大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
經中國人民郵政登記認為新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千一百九十九號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三三〇〇九轉 編輯部電話 二三八一一
廣州分館 永漢北250號 電話：10209 11005
干諾道中一二三號有利有限公司承印
昨日本報發報時間 香港：五時四十分 穗：十九時

東北廠礦增產節約
總值糧食逾千萬噸
可購噴氣式機四千五百架
或建五萬錠紗廠三十二座

【新華社瀋陽十七日電】東北各國營企業增產節約價值等於五百萬噸糧食的運動，已有巨大成績。到目前為止，各企業計畫增產節約的價值的總和已超過了一千萬噸糧食的價值。各企業單位現正積極動員全體職工，努力發揮創造性，發掘工業的潛在能力，為本單位的具體計畫而奮鬥。

增產節約五百萬噸糧，是中共中央東北局書記、東北人民政府主席高崗在今年五月中共中央東北局召開的城市工作會議上提出的。他號召東北各企業要在完成今年原訂生產計畫以外，發掘工業潛在能力，為國家再增產與節約價值等於五百萬噸糧食的財富。東北各國營、公營企業紛紛響應了這一號召，並具體研究了本單位的生產、資金、成本等方面的情況，制訂了增產節約計畫。根據計畫，各國營企業今年增產節約的總值，共計可達一千萬餘噸糧食，已超過原訂增產節約任務的一倍。

目前，各廠、礦正深入動員職工群衆，使這一增產節約計畫變成全體職工的自覺行動。各廠，礦在增加產量、提高質量、降低成本、節約資金、提高勞動生產率等方面，已湧現許多先進事例。全國聞名的某機器廠馬恒昌小組，訂出了該組今年下半年增產節約價值等於三十噸糧食的財富的計畫，並已在發揮設備運用率方面有相當成績。該組以前每天工作八小時，機器的有效轉動時間是三點四十分鐘，現在已提高到五點三十分鐘。在減少廢品方面，該組推動全車間把成品率由百分之九十九．五提高到百分之九十九．七五。瀋西省昌北縣勝利製油米廠製油部張文富小組，在增產節約運動中，於八月初創造了出油率達百分之十三．九（一百斤大豆製油十三斤九兩）的全國新紀錄，全組至年底可增產價值等於十萬零七百六十斤糧食的財富。某礦山機械廠技術員李靜民改造了銑刀，提高工作效率二十四倍，每台銑床的產量，在今年最後四個月中可增產價值等於四百六十六噸糧食的財富。某廠職工在二十天中，提出一百五十七件合理化建議，其中五十多件經領導上研究認為可以採用，並已試驗成功。僅關於改造熔爐的一項合理化建議，實行後提高產品質量百分之五，提高產量百分之四十二．二，每月增加的財富等於三百多噸糧食。

數月以來，許多廠礦的職工紛紛以生產戰線上的新成就向高崗主席報捷。他們列舉本單位實現增產節約計畫的可能條件，表示自已完成計畫的決心，某水泥廠全體職工的報告中說：他們廠由於發掘潛在能力，九個月的生產任務已提前一個月完成，水泥的質量也提高了，成本降低了百分之十。因此，他們有信心完成增產節約價值等於五萬五千八百噸糧食的財富的計畫。某機器修理廠鍛造車間全體職工的信中說，他們車間的每個人，都開動腦筋，發掘潛在能力，製訂了個人的增產節約計畫，這些計畫都很切實具體。該車間最近一個月生產的一級品，已提高到百分之九十九．六，產量超過計畫百分之三百零八。

東北工人階級的這一增產節約運動是有極其重大的意義的。因為增產節約運動不僅將進一步提高東北工業的經營管理工作，而且所創造的一千萬噸糧食的價值，可以用來大大發展生產。據計算，一千萬噸糧食可以用來裝備擁有五萬枚紗錠的新式紗廠三十二所，或可建立擁有八十萬瓩電力的發電站，或可購買新式馬拉機械農具二十一萬三千餘套（每套包括春耕、春鋤、秋收的各種農具十七件）；如果用之於國防建設，就可購買噴氣式戰鬥機四千五百餘架。

李奇微還在兜圈子
昨天致函金日成彭德懷
說願討論恢復談判條件
對過去破壞中立仍抵賴

【合衆社東京十七日電】李奇微十七日致函朝中部隊，說他的聯絡官仍然準備「討論雙方滿意的條件，以謀恢復停戰談判。」他的信暗示：他不一定堅持改變會談地點。

李奇微的信全文如下：「金日成將軍和彭德懷將軍：你們九月十二日的信已經收到。你們信中所指責的事件，業已一一加以調查。調查結果是：聯合國軍隊除九月十日發生的一項事件外，並未涉及任何破壞中立區事件。這若干次徹底調查的結果，早已送交你們，從這些調查可以看出聯合國軍司令部對於破壞開城中立區協議事件的客觀，負責態度。在電文中，你們曾提到恢復談判的問題。我必須提請你們注意，談判乃是你方在八月二十三日以後停止的。我在這裏再度強調我對於達成一項公正光榮的軍事停戰的關懷。假如現在你們有意結束你們八月二十三日宣布中斷的談判，我是仍然準備命令我的聯絡官在板門店與你們的人員會晤，商討雙方滿意的條件，以便恢復停戰會談。馬休．B．李奇微將軍（簽字）」

【路透社汶山十七日電】美軍聯絡官愛德華斯中校，在第三十二次會面中把李奇微的信送給了朝中部隊的聯絡官。愛德華斯中校從一架直升機下來，涉水走過一塊稻田，向朝鮮人民軍張上校點首，張上校微笑作答。愛德華斯與宋同到他的直升飛機，張上校則登吉普車，離開會面的地方。在九十秒鐘會面過後，板門店又再度空無一人。

李奇微 會赴朝鮮

【合衆社東京十七日電】李奇微突赴朝鮮巡視，已於十七日晚上回到東京。李奇微赴朝鮮巡視原因，現尚未悉。

國營片在印尼放映
半年內有觀衆百萬

【雅加達通訊】我國營電影片半年來在印尼發行的共有七部，即「新中國誕生」、「百萬雄師下江南」、「白衣戰士」、「呂梁英雄」、「中華女兒」、「衛國保家」、「團花女兒翻身記」。上述影片一九五一年一月至六月共映出二三九七場，觀衆達一百零六萬二千八百六十二人。

解放軍體育代表團
自首都啟程赴捷克
應邀參加捷克建軍節體育大會
全團卅一人包括足球隊田徑隊

【本報北京十七日專電】中國人民解放軍代表團體育代表隊，已於九月十六日隨同代表團自京啟程赴捷。該隊是應捷克斯洛伐克共和國國防部的邀請，前往參加捷克斯洛伐克建軍節體育慶祝大會的。該團體育代表隊分足球隊和田徑隊兩部，包括領隊一人、指導二人、隊員廿八人，共卅一人。

發展養魚事業
魚苗由漢運京
利用科學方法減少途中死亡

【新華社北京十六日電】為發展我國的淡水養魚事業，大量供應具有極高營養價值的淡水食用魚類，北京市公園管理處及燕京大學農場特會同中南區農林部水產管理處由漢口運到大批魚苗試養。現已到京的魚苗共有六十萬尾，其中大部為鰱（俗名白鰱、鱅子）鯇（俗名草魚），皆為生長極快、肉味肥美的主要養殖魚類。按此種魚苗為我國特產品之一，其他國家無出產。

此次運輸魚苗利用了新式科學方法，以空氣壓縮機經常供應新鮮空氣於魚簍中，故魚苗死亡率甚小，目前抵京的三十萬尾魚苗歷經二千五百餘里，通過五天的長途運輸，死亡率僅及百分之〇．七。

程硯秋到漢
為捐獻義演

【本報漢口十六日專電】程硯秋考察西南各省地方戲劇，事畢回漢。他為響應捐獻「晉迅號」飛機，定自十八日起在漢連續義演「荒山淚」「竇娥冤」「王寶釧」等劇各一天，演畢即返京。

朝鮮外相發表聲明
抗議單獨對日和約

【新華社平壤十六日電】朝鮮民主主義人民共和國外務相朴憲永於十五日發表聲明，反對九月八日由美國及其僕從國家在舊金山簽訂的單獨對日和約，並提出堅決的抗議。聲明指出這個非法的所謂和約其目的在於利用日本軍國主義的力量鎮壓亞洲的民族解放運動、進攻蘇聯與中華人民共和國。正因為如此，美國政府故意違反衆所週知的國際協定，在準備和締結對日和約時，把在擊滅軍國主義日本的鬥爭中起了決定性作用、並曾長期遭受日本侵略、和日本的非軍國主義化與民主化最有切身利害關係的兩大國——蘇聯和中華人民共和國排斥在外。但是，稍有理性的人也會清楚地知道：真正的對日媾和，如果沒有作為維護遠東和平的最重要因素的蘇聯和中華人民共和國參加，是不能得到保障的。

聲明強調指出：朝鮮民主主義人民共和國政府曾屢次發表聲明，指出日本的物力、人力從美國干涉者侵犯朝鮮的頭一天起，就為美帝國主義者服務了。現在美國主義者締結了單獨對日和約，顯然是為了征服朝鮮而企圖公開利用日本分子反對朝鮮的罪惡陰謀，激起了我們人民和堅決粉碎侵略者的詭計的全世界愛好和平人民的極大憤怒。

聲明又說：和上述條約同時締結的「美日安全條約」，是為了加強美國對日本的統治。它的唯一目的是要建立美國的海空軍基地，奴役亞洲人民。美日之間的這一協定，首先是為了使佔領它們看作進攻中國的前哨基地的朝鮮而締結的。

聲明說：美國為了保持國際間的緊張空氣，繼續進行侵略，背信地違反了根據各種有關的國際協定來與日本媾和時它自己所應該履行的義務，特別明顯的是：美國竟拒絕在和約中規定把為它所侵佔的台灣、澎湖列島、西沙群島及其他中國領土歸還給其合法的主人——中華人民共和國。無疑地，這種「和約」及「美日安全條約」是與跟亞洲人民（包括日本人民）有切身利害關係的真正媾和的各種任務，沒有任何共同之處的。

聲明最後說：朝鮮民主主義人民共和國政府對這一問題，完全採取和蘇聯政府與中華人民共和國政府同樣的立場，認定舊金山的詭計不是為了和平而是為準備戰爭的和約。是代表了全朝鮮人民意志的朝鮮民主主義人民共和國政府鄭重聲明：由於在舊金山締結的對日和約是非法的，無效的，因此不能加以承認。

蔡斯向李奇微建議
派遣日警監督蔣軍
蔣艦將併入美第七艦隊
全部兵權交給美國將領

【新華社北京十六日電】美帝國主義陰謀利用日本變相的陸軍「警察後備隊」監督台灣國民黨殘餘匪軍，妄圖藉以提高趨於瓦解的匪軍士氣。據電通社香港十一日訊：美國駐台灣軍事使團團長蔡斯最近訪問東京時，曾向東京美軍總司令李奇微建議，以日本警察來「振作」台灣蔣介石軍隊的「士氣」。

據此間可靠人士報道，蔡斯告訴李奇微，國民黨軍隊在士氣上和政治上已處於全部瓦解的狀態。

蔡斯說：蔣介石的軍隊沒有紀律，僅在過去三個月中，就有二千餘兵士開小差。同時，國民黨許多軍官和官吏都在從事美國武器與裝備的投機買賣，這個衆所共知的事實不斷地助長士氣的敗壞。

使士氣敗壞的特別致命的因素是台灣本地人民對國民黨軍隊的仇視態度。台灣人民指責他們背叛中國人民。

蔡斯認為，蔣介石軍隊最迫切需要的是加強官兵的紀律與提高軍隊的戰鬥士氣。蔡斯相信，蔣介石軍隊只有依照美國方式整編後，在將來才有用處。他主張特別注意遴選人員充當憲兵，遴選新幹部充當下級軍官。

蔡斯向李奇微建議的提高國民黨軍隊士氣的許多措施中，有一個是：李奇微應該派日本「警察後備隊」的幾千士兵和軍士到台灣去。這將依照最近實際上代表國務院和國防部觀察亞洲的紐約州州長杜威同日本首相吉田所締結的協定來執行。

依照蔡斯的建議，國民黨海軍艦隻將併入美國第七艦隊，國民黨軍隊的總指揮權將集中在一個美國將領之手。

淮河流域大豐收
農民馳函毛主席
「不是您號召根治淮河 我們如今還蹲在水囊」

【本報廣州十七日電】中央人民電台今晚廣播蚌埠十七日消息：淮河流域的農民紛紛寫信向毛主席報告今年豐收的情形，向毛主席表示衷心的感謝。皖北蕭縣迎河區大店鄉三十二個農民寫給毛主席的信中說：修了潤河集分水閘，使我們這裏廿多年不收的湖地都豐收了，今年夏天收了一批好麥子，現在我們又收了一萬多斤高粱，不要半個月還能收一萬多斤稻子。現在，我們鍋裏有麵食，身上穿了新衣，買了一些農具，日子越過越好了。假如毛主席不號召治淮，現在我們還在水裏蹲着呢。泗洪縣楊圩村一等治淮模範李勤才的信上說：因為睢河治好了，夏季我收了十七石麥子，秋季已經收了五石高粱，晚秋還在地裏。現在，我家的糧食除了吃還有節餘，我已經買了一條大牛。我的日子是毛主席給我的，我願意拿治淮的模範行動來報答您。

許多參加治淮的模範農民，在信上表示一定要出力把淮河修好。五河縣三岔村治淮模範張井和的信上說：我在治淮中連續六次被選為模範，治淮後又回村領導生產。現在生產得到豐收，我家就收了十多石黃豆，產量比以前提高十分之三。第二期治淮工程快開工了，我已經報了名，我在本村已經召開了治淮籌備會議，組織了七十六個青壯年準備上堤。修蚌埠圍堤的特等女功臣甘彩華也給毛主席寫信說：我向您保證在今後治淮中俺一定要努力，保持過去的光榮，把淮河修好。

各地愉快過中秋
熱烈慰問軍烈屬
為軍屬免費照相把像片寄到部隊
敲鑼鼓抬着月餅挨戶向他們送禮

【本報訊】據新華社北京十六日電：全國各大中城市人民在中秋佳節，紛紛慰勞革命殘廢軍人、革命烈士家屬和軍人家屬。

重慶各界人民在十五日分別向人民解放軍傷病員、軍人家屬慰問。工商界除了獻金一千二百萬元慰勞傷病員外，許多行業都打折扣優待烈屬、軍屬。照相業特別發出優待券，免費為烈屬、軍屬照相，讓軍屬可以把像片寄給在部隊裏的親人。

十四日，西安市十二個區的優撫委員會，聯合在九個戲院分別招待革命殘廢軍人及各該區烈屬、軍屬看戲。陳武玉副市長並代表西安市人民政府和各界人民，親自到烈屬家中慰問，軍屬紛紛寫信給在國防崗位和朝鮮前線的親人，勉勵他們為保衛祖國和保衛世界和平奮鬥到底。蘭州市各族人民在街優撫小組領導下，敲鑼鼓、抬着月餅、水菓等禮物，挨門挨戶給烈屬、軍屬送禮。中秋節各街又隆重舉行烈屬、軍屬聯歡大會。蘭市秦劇實驗社等分別在各街聯歡大會上演出精彩節目。

節前幾日，濟南市各公、私營商店都以廉價優待烈屬、軍屬。十四日午後全城各街道居民都組織了腰鼓隊、秧歌隊向烈屬、軍屬致敬慰問和贈送禮品，僅第五區人民贈送的月餅即達二千五百斤。該區德林木廠的職工特將增產所得購買豬肉三十八斤，慰問烈屬、軍屬。十五日，各區羣衆紛紛邀請烈屬、軍屬們舉行會餐。

福州市各區抗美援朝支會、各工會、各同業公會以及各居民委員會分別組成慰問隊，向烈屬、軍屬進行慰問，並贈送月餅、鴨子、粉干、鮮桂圓等節禮。少年兒童隊並向立功的志願軍家屬獻花致敬。很多工人、學生和街道居民，在節前即忙着排演各種文娛節目，晚上參加了以各派出所為單位所召開的聯歡晚會。

齊齊哈爾市各界人民準備了大批慰問品，在中秋節前後熱烈慰勞烈屬、軍屬，各種主要慰問品計有豬、牛肉一萬斤、水菓九千斤、大米四萬二千斤，此外有大批文化、娛樂用品。十四日各區分別召開慰勞晚會，十七日並將舉行盛大的慶功會，向方由朝鮮前線傳回喜報的十二家功臣家屬慶功。

日政府準備「鎮壓動亂」
將向議會提「安全法案」
禁止罷工管制公共集會示威
箝制輿論規定報紙刊載範圍

【法新社東京十七日電】此間十七日得悉，日本政府現擬於未來的特別議會在十月開會時，提出一個國家安全法案。此案主要的目的，在預防於佔領時期終了後，日共或國內的極右分子可能發生騷動。但據觀察，此項國家安全法案根本上係為針對日共及同情者而發。

【路透社東京十七日電】日本政務總裁大橋武夫，十七日在此間談稱：「在對日和約生效後，佔領法規即不能適用，因此日本政府計劃通過一個嚴格的國家安全法案，包括禁止罷工的辦法在內，以代替佔領法規。」大橋說，日本政府的目的在於管制公共的集會與示威，規定新聞法（報紙的報告將僅限於某種問題），並將採用立法手段，以防止間接侵略」。他又說，日政府將注意保證「防衛軍力」。按此語大概係指和約生效後的駐日美軍。

縱橫談

「雙方滿意的條件」

李奇微昨天已給了金日成、彭德懷兩將軍一封信，他前一封信要求易地談判，被拒絕了；昨天的信中他這一個要求是不提了，但卻仍要求雙方聯絡官在板門店會晤，「商討雙方滿意的條件」。

聯絡官是否要會一次面，顯然是不重要的；重要的是條件問題，而在這方面，則朝中部隊早已提出了公正合理的條件；即：一、美方負責處理歷次破壞中立區的事件，二、保證今後不再發生同類事件。

這兩個條件不但是合理的，而且是極起碼的，美方也決無不「滿意」的理由。開城的中立是雙方協議的，而且經過美方一再強調；難道美方破壞了這個協議，就不應該負責處理嗎？破壞了這個協議，又拒絕處理這個問題，豈不等於撕毀了這個協議嗎？也許，撕毀協議在美國是家常便飯，但朝中人民向來重然諾，也不准許對方背信棄義。

今天的問題已很明白，美方如肯做到上述這兩個起碼條件，則即使聯絡官不會晤，談判也可恢復；否則，聯絡官也許可以會晤，但如果美方仍舊抵賴破壞中立區的責任，則談判就難以恢復了。

李奇微忸忸怩怩

美方肯不肯全部認錯呢？這就是今天問題的癥結所在了。

本來，好漢做事好漢當，美方既有勇氣破壞中立，就應該有勇氣擔當責任；但就昨天李奇微的信中看來，他似乎難以算作好漢。

他在信中雖然要求雙方聯絡官「商討雙方滿意的條件」，但在同一信中卻又說：「調查結果是：聯合國軍隊除九月十日發生的一項事件外，並未涉及任何破壞中立區事件。」

事實上，自美方輕描淡寫地承認了九月十日的責任之後，事情已更為明顯了；明眼人都可以看出，以往的歷史事件，不可能是美軍以外的其他任何人幹的；何況，即九月十日以後，美軍飛機及李承晚軍破壞中立，又層出不窮呢？

事到如今，而李奇微還在忸忸怩怩，承認了極小一部分，抵賴一大部分；這顯然不可能增加美方的信譽，也不可能恢復停戰談判所必需的雙方最低限度的相互信賴。

如果美方連破壞中立協議之後都要賴，誰又能相信它將來能嚴格遵守停戰協議呢？

聽見統一便發慌

德意志民主共和國對德國統一問題再度提出了具體建議，昨天並由共和國副總統親自把這一建議送到波恩，波恩政府是相當發慌的。波恩「聯邦議會」的議長避而不見，西德各報更拚命製造理由，反對這一建議。

當德意志民主共和國上次提出統一德國的建議時，西德認為西德人多，雙方派等數量代表會商統一問題是不公平的，他們並主張由全德國照人口比例選出代表來成立統一的德國。這次民主共和國方面提出自由選舉的辦法來，他們卻又說統一問題不能由德國人來決定，而應由四國佔領當局來決定。

西德的這一理由不但表示了他們對統一問題毫無誠意，而且還觸犯了美國。美國是一聽四國會議就怕的，美國控制的波恩「每日鏡報」便對波恩政府大加抨擊，認為它的理由是說不過去的，要它想出些別的反對統一的理由來。

在德意志民主共和國這一有力的建議下，美國的西德的宣傳機構已經陷入極度混亂了。

杜魯門與衆不同

美國的「獨立宣言」及憲法原文已經太古老了，不能不封進一個新的玻璃盒中，以資保存。為了這一封存手續，昨天在國會圖書館舉行了一次隆重的典禮，由杜魯門發表演講。

在這樣一個典禮上，杜魯門發言，照一切常理，應該是講述美國獨立的光輝事蹟，稱頌先烈，以勵來茲。

但是杜魯門畢竟是與衆不同的，他罵蘇聯已成了習慣，於是，在這樣一個典禮上，他也對蘇聯濫罵了一番，好像蘇聯和美國獨立有任何重大關係似的。

當然，仔細想來，倒也難怪杜魯門的；他不罵蘇聯，又說得出什麼別的話來呢？難道要他歌頌美國獨立宣言和憲法嗎？他和他的政府不正在以麥卡倫法案來破壞憲法中的「人權」嗎？他不正在以奴役世界的夢想來嘲笑「獨立宣言」的精神嗎？

在今年獨立紀念日，杜魯門自已便承認，在他的統治之下，獨立宣言和憲法中的詞句已被人當作共產黨的宣言了，難道杜魯門還能加以歌頌嗎？

偉人像

對開（21"½×28"½）	
恩格斯像	1.10
列　寧像	1.10
斯大林像	1.10
毛澤東主席像	1.10
朱　德副主席像	1.10
劉少奇副主席像	1.10
孫中山先生像	1.10
周恩來總理像	1.10
金日成將軍像	1.10
四開（15"×"21）	
馬克思像	0.70
恩格斯像	0.70
列　寧像	0.70
斯大林像	0.70

中華人民共和國國旗
★標準尺寸
三號（羽紗）……三〇·〇〇
三號……一九·〇〇
四號……一〇·〇〇

新民主出版社
香港大道中四十一號二樓 (C2)

社評　二十年後

「九・一八」——這個數字在中國人民心上的印象是很深的。二十年前的今天，日本侵略軍明目張膽地佔領了瀋陽，隨即佔領了整個東北；蔣介石政權則在這一天起，在「不抵抗主義」之下，演出一連串可恥的對敵投降；也在這一天，東北人民開始自動拿起武器，向侵略者進行長期艱苦的鬥爭。

二十年後的今天，日本帝國主義者是已經垮了六年了，國際帝國主義陣營的力量也已相對的削弱，但是還沒有死亡。美國正在代替二十年前日本帝國主義者在遠東的地位，在朝鮮發動了新的戰爭，企圖把侵略矛頭再度指向我們的東北。同時，它也在武裝着日本法西斯，要他們作它的幫兇。

但是，這二十年來的變化是太大了，尤其是在遠東，亞洲人民已經不甘心再作奴隸了；中國人民站在爭自由而鬥爭的亞洲人民的最前面，打垮了國內的反動政權，驅逐了帝國主義及其走狗，建立了自己的政權。

這一個巨大變化的意義，在這一年以來是表現得更清楚了。在二十年前，蔣介石政權不但不抵抗日本侵略者，而且壓制人民抵抗侵略者；當日本帝國主義侵佔東北之後，它的不抵抗的軍隊却變本加厲地圍攻要求抗日的工農紅軍，它的警察兇集中全力鎮壓愛國的人民，在大小各城市中逮捕、監禁、屠殺成千成萬的要求抗日的青年。就這樣，它替日本侵略者鋪平了道路，幫助侵略者大踏步地從東北踏進華北。

但是，在二十年後的今天，任何侵略者都已不可能有日本這樣的好運氣了。這二十年來，在中國共產黨和毛主席的領導下，中國人民已在反對國內外反動派的鬥爭中強大起來了。如果以前的日本可以席捲半個中國，今天的美國侵略者却在剛接近鴨綠江時，已被跨過江的中國人民志願軍協助了朝鮮人民軍趕回到三八線上了。美帝還不甘心、還想蠢動；但是站在它前面的是金剛巨人，無論它如何亂蹦亂跳，它却始終被壓制在三八線左近，像孫猴子一樣，跳不出如來佛的掌心。

這二十年來的變動是太大了，歷史已大大地向前邁了一步。如果在任何時期中國人民曾以沉痛的心情紀念「九・一八」；在今天紀念「九・一八」時，中國人民却充滿了決心與信心。在這二十年來，中國人民不但知道了怎樣痛恨帝國主義者，而且也發現了自己的力量的強大和帝國主義者的脆弱。

如果在二十年前中國人民已開始替帝國主義者掘墳墓，則今天已到了讓它「入土爲安」的時期了。

誰破壞中日貿易？

吉田茂在九月七日舊金山的和會上發表過一篇出賣靈魂的演說，他在大放厥詞的時候曾經承認：「中日貿易在日本經濟所佔的地位是很重要的。但這六年來經驗所示，往往這種重要性被誇大了。」爲什麼吉田要在和會上特別講出這段話來呢？不難理解的，這完全是因爲他對中日貿易問題也有「心痛與不安」的感覺。像吉田這樣的老奸巨猾固不用說，就是普通的日本人民也會知道，禁止中日貿易，日本經濟不僅僅要受到致命的打擊，而且遲早要陷入無法自拔的泥沼裏去。誰破壞了中日貿易？誰阻止了中日貿易的正常發展？中華人民共和國成立以後，特別是朝鮮戰爭發生後這一年來，日本人民親自體驗到無數活生生的事實，就是最有力的說明，最可靠的答覆。

沒有對外貿易就不能生存，這是日本經濟特有的脆弱性、倚賴性。戰前日本是僅次於英美的世界大貿易國。戰後，美國控制了整個日本經濟，同樣也壟斷了日本的對外貿易。日本本來是出超國，可是戰後每年的入超差額總在三億美元以上，去年雖然已略有改進，但入超差額仍有一億五千餘萬美元，如果再考慮到目前日本貿易的總額僅及戰前百分之三十時，誰也不會否認，日本貿易受到莫大的損傷。正因爲日本的對外貿易差不多全部握在美國大資本家手上，日本的工商業者亦只能發揮買辦的機能，而美國執行的不等價交換，却殘酷的剝削着日本人民。這就是日本貿易的殖民地性格。片面和約締結後，這種性格只有不斷加深地發展下去。

戰前，日本對中國的輸出佔總輸出額的百分之二十五・五，加上台灣和朝鮮的數量，可達百分之五十以上。而從中國輸入日本的物資佔總輸入額百分之十八，加上台灣和朝鮮的部分，當佔輸入的首位。這證明中日貿易對日本經濟具有決定的意義，相信吉田也無法抹煞這一公認的事實。日本必須仰給於中國的重要物資，有焦煤、鐵礦砂、鹽、大豆等。現在由於中日貿易的停頓，日本不得不從老遠的美國購入這些重要物資，可是却要忍痛付出驚人的代價。譬如，日本鋼鐵工業不能購買十七美元一噸的價廉物美的中國煤，而要被迫購買三十美元一噸價昂質劣的美國煤。其餘像鐵礦砂、鹽、大豆等同樣要以高出中國產品五成至一倍不等的價錢向美國採購，這實在是日本工商業者所不能容忍的。結果，日本經濟加重了負擔，日本人民因此却要流出更多的血汗來！

自新中國成立以來，禁止中日貿易已經成爲美日獨佔資本家的基本政策，但中日貿易並沒有因此而停止發展，相反的，在日本人民一致要求之下逐漸恢復起來。直至去年十二月六日，美國爲了完成它擴軍備戰的陰謀，指使吉田以「自主的判斷」爲藉口，全面阻止中日貿易的發展。結果，有不少工廠、商行倒閉了，而一般老百姓也嚴受到物價上漲的損失。在日本，單是爲了中國大豆停止進口，不但油脂工業發生恐慌，甚至連日本人民天天不能缺少的主要食糧像「味噌」（即豆醬）之類也漲了價。八千四百萬日本人民日常的經驗就是駁斥吉田那一段謊言最有力的根據；中日貿易的重要性並沒有被誇大。

美英和約簽訂以後，日本已沒有權利跟未參加簽約的新中國通商，美國又一次表示它要破壞中日貿易的決心。而且，美國正在勾結日本反動派，積極將日本貿易變成武裝日本與傾銷日貨的侵略工具，這是值得予以揭發的陰謀。記得八月十五日周恩來外交部長在關於美英對日和約草案及舊金山會議的聲明中，明確的說過：「中華人民共和國中央人民政府會一再聲明，對於日本和平經濟之發展及日本與其他國家的正常貿易關係，不應加以限制和阻撓。」「因此，這一對日單獨和約如被簽訂，日本經濟依賴於美國的殖民地化的地位將更加深，不僅軍事工業將依照美國的世界戰爭計畫生產，就連一般工業也將爲美國的侵略戰爭服務，而日本與中國及其他鄰國爲着發展和平經濟、改善人民生活的正常貿易關係，將受到更蠻橫無理的限制。這將是日本人民和亞洲人民的災害，中華人民共和國中央人民政府認爲應該予以堅決的反對。」這就是四萬萬七千五百萬中國人民對中日貿易問題的看法，也就是中國人民堅定不移的態度。

無疑的，破壞中日貿易就是備戰，但中日貿易遲早一定要在和平民主的基礎上發展下去。中國人民跟日本人民必然要團結起來，爲爭取持久和平，爭取人民民主以及爭取中日貿易的正常發展而奮鬥到底！

大力扶植私營工業　穗包銷工業品收效　五金電池等廠產銷劇增

【廣州通訊】中國百貨公司廣東省公司爲了扶植廣州私營工業，做到計畫生產和計畫銷售，數月來進行包銷工業品工作，已獲得初步經驗和成績。

包銷工作開始時，一般廠商存在着僥倖與顧慮。有些不相信國營企業會爲廠商的利益着想，誤會包銷是爲了壟斷。有些恐怕訂約後釘死了價錢，如果原料漲價則會蝕本。廣東省百貨公司針對這些情況，有步驟有計畫地選擇較開明、有前途而目前有困難的工廠進行重點試驗。首先向廣東和記五金廠進行包銷，該廠出品的虎咀牌電筒，今年五、六月份由於淡月滯銷，產、銷都往下跌走，大大減少該廠的再生產。勞資雙方便於六月底自動向該公司要求訂立包銷合約。

兩個多月來，該廠在各方面都有了顯著的進步。由於國營百貨公司把虎頭電筒推銷到全省每一角落去，該廠八月份電筒的銷量比六月份增加一倍半。產量由六月份的三、四五二打增至八月份的五、三八〇打，增產百分之五五・八。該廠職工人數由六月份的一四四人，增至八月份的一五五人。七月下旬，由於鐵皮原料上漲，國營百貨公司主動的根據規格、成本，准該廠提價百分之十至十三・六，保持了該廠合理的工業利潤。

由於這一試點的成功，並將此經驗，迅速加以推廣。現經與廣東省百貨公司包銷的有：文山燊水、中華電池廠的關公牌電池等。民工牌燊水在包銷前的每月產量爲一萬打，銷量爲八千打；包銷後產銷量均增加百分之八十以上。關公電池在包銷前的產量爲每月五、四〇六打，銷額爲五、五三〇打。包銷後的產銷量均增加一倍多，並使該廠的勞資關係獲得改善。

少數民族學文化　北江區保送瑤胞九人　入中南民族學院學習

【韶關通訊】中央人民政府在全國各地辦了民族學院，叫少數民族派人來學習，學好回去把工作搞好，使全國各民族一同來建設幸福的新國家。

九月四日，北江區選送了九個瑤胞（連南四個、始興兩個、連縣、曲江、樂昌各一個），到中南民族學院去學習。他們很感謝共產黨和毛主席待他們這樣好，訪問團不久前來過，現時又辦了大學，叫他們派人去學習，他們真是高興。連縣瑤胞道文成，寫信給他的父親說：「我到學校後，定要學好本事，把工作搞好，才對得住毛主席呀！」

穗紗廠派八人赴漢　學習郝建秀工作法　羅麗蟬已從青島學成歸來

【廣州通訊】穗市紡織工人，在上級工會的領導下，已經在準備着迎接先進的郝建秀工作法了。紡一廠細紗女工羅麗蟬，已經成爲穗市第一個郝建秀工作者，她是代表穗市紡織工人，在上月份到華東區青島市列席該市棉紡細紗職工代表會議，聽取了關於推廣郝建秀工作法的報告，同時就地參加了全國紡織工會主辦的郝建秀工作法學習班，經過一個星期努力學習，她以甲等成績成爲一個優秀的郝建秀工作者。中南區紡織工會爲了推廣這一具有創造性的科學操作方法，決定在武漢成立郝建秀工作法學習班，穗市紡織工會和紡一、紡二兩廠，日前又選送了八位工人和技術人員馮德玲、杜惠娥、王玉良、潘燦瑛、李彥濤、……等到漢口去學習。現羅麗蟬已經從青島回到武漢。

郝建秀工作法是青島國營第六棉紡織廠細紗間一位十七歲青年女工郝建秀所創造的，是一套科學的細紗工作法，她出的皮輥花七個月平均只有百分之〇・二五，創全國新紀錄。如果全國細紗職工學習郝建秀工作法，使皮輥花的水平降低到郝建秀的水平，全國因少出皮輥花的增加生產所得超額利潤，一年可以購買六十八架戰鬥機。同時節省了社會勞動力，提高工人看台能力，並可適用於紡、織布和保全等部門，將改進操作方法創造了優秀的範例。

花縣耕牛全部注射

【花縣通訊】花縣耕牛在八月份有二萬多頭經過了防疫注射（佔全縣耕牛百分之九十二），超過政府分配任務一萬七千頭的百分之二十。農民很感謝人民政府。

花縣這次耕牛防疫工作，由上到下都重視，縣經區鄉開了防疫會議，負責幹部親自佈置工作，工作人員親自發動群衆。如第三區積極指導鄉長、指導員，預先擬好各村耕牛注射次序，指定時間地點，親自到場講話，並動員教師協助宣傳，結果全鄉耕牛百分之九十九點接受了注射。

千針萬線密密穿　繡出農村新氣象　潮安針織業繡製新桌巾　準備參加華南土產展覽

【汕頭通訊】潮安針織業，爲了打開國內銷路，面向廣大人民，面向蘇聯以及各新民主主義國家，已把大批展覽品及成交品運抵汕頭，準備參加華南土特產展覽大會。該業抽紗組，自潮安參加華南土產交流會籌備會以後，即召開會議，佈置工作。全業分成七組展開工作，保證做好展覽品的搜集工作。

抽紗過去所銷的多是外國，過去所繡的花紋爲適合當地的情況，多採用英文及已不適時的圖案。現在爲了適合廣大勞動人民的要求，已改變了舊的圖案內容，如在桌布、手巾上，繡了腰鼓舞、表現解放了的生產、衛國保家、中蘇友好和表現新中國的光明偉大，與土改後農村的新氣象等。

首都將隆重紀念國慶　穗二勞模上京觀禮　市總推定王生保徐劍鳴孔憲忠

【廣州通訊】中央人民政府政務院決定於今年國慶節邀請全國各地勞動模範代表上京觀禮。這些代表都是各地保持紀錄、創造新紀錄的模範人物。廣州市總工會籌備會經與有關部門研究協商選舉，結果於九日一致決定推選王生保（西村發電廠）、徐劍鳴（私營興華電池廠）、孔憲忠（廣東鋼鐵機械一廠）三位勞動模範上京觀禮。王生保、徐劍鳴均爲去年出席全國勞動模範會議的代表，孔憲忠爲廣東鋼鐵機械一廠勞動模範。

王生保　自去年參加全國勞動模範代表會議回來後，階級覺悟大大提高，工作更積極。去年十二月間，他領導小組工人提前完成任務，試機結果振動率減少百分之三，三毫米（原定百分之三），達到蘇聯技術標準。今年四月間，爲粉碎美帝國主義的封鎖，小組試製冷風器成功，七月間又把二號機發電機安裝好，使西村發電廠可增加一倍的發電量。他雖然在生產上創造了這些成績，但從不擺「老資格」，經常虛心向工程師請教，和他們合作得很好；對徒弟也很愛護。他領導的小組已建立起生產會議、技術座談會、時事學習、生產紀錄、檢查愛國公約等制度，已成爲廣州市一個健全的生產小組。

徐劍鳴　去年參加全國勞動模範代表會議回廠後，即繼續努力創造、改良機器。他研究製造的一架六響搖口機，已接近完成，效率預計比原用手機產量增加五倍。此外，還有手鑽造貼紙機和渦鑽機。以前他創造出的六響電池磨光機，又改良成爲九響，生產力提高百分之五十。這次工廠進行民主改革，他在上級工會領導下，串連積極分子，在鬥爭封建殘餘分子劉伸英時，表現得非常堅決勇敢。劉伸英被鬥倒後，進行民主改選工會，他被選爲生產委員，領導工人與資方訂立生產合同，展開愛國主義勞動競賽。

孔憲忠　是廣東鋼鐵機械一廠鋼爐組長。他提高生產的勞動事蹟很多。首先節省了原料，今年一月間大家對製造高錳鋼鑄件信心不高，經孔憲忠和工程師不斷研究後，終於試煉成功了。跟着，他又用一次澆渣法煉鋼，又試煉成功了。由於他的創造，共節省了原料和勞動力，計人民幣一千一百七十萬元。其次，是他把前煉十六爐鋼，只有八、九爐鋼煉得好，經孔憲忠和全爐工友努力克服以後，不斷進步，化一爐鋼由七小時縮到三小時，質量達到百分之九十到九十二。再次，是他改用山東火磚代替砂爐，和改用鎂管耐火砂爐，使爐的壽命延長了兩倍多。還有，是他對機器很愛護，在開爐之前必定將鋼爐檢查一次，看看有沒有毛病，又檢查溶材料才施工。在今年鎮壓反革命運動中，他修好爐後就匯報給他領導，防止反革命分子破壞機器。

僑鄉土特產交流活躍

粵中通訊　小丁

華僑故鄉粵中區，土特產的富饒是相當有名的，新會的葵扇、柑橙，開平的蒜頭，鶴山的蓆、茶、糙白米等等，都曾名噪中外。據不完全統計：全區土特產年產量折值大米四百餘萬擔，總值四千多億元。約佔全區糧食總產量百分之四十一。

對於這一支經濟力量的運用，自然是一件重要的事。

解放後，人民政府便有步驟的大力扶植各縣的土特產，貸肥貸種，派人指導改良生產方法，和組織力量進行收購運銷等，像今年四月份，國營貿易機構和合作社購銷的新會冲葵便有一百四十多萬斤，開平蒜頭三十四萬多斤，鶴山的菸葉十二萬多斤。新會的冲葵，去年今年都得到省府獎勵，嶺南大學農學院教授等來研究改善質量的方法，鶴山的菸葉已由縣府請人來改善了培烤技術，茶葉也由省農林廳派人來改善種植和製作技術了。這樣，由於政府的大力扶助，土特產逐步暢銷了，農民的生活也逐步改善了，像新會葵扇，今年便銷了二十億元。

爲了進一步活躍土特產交流，早在六月尾，全區便開過了土特產會議，決定了各種土特產的產銷計劃，明確了公私關係，解決了貸款稅收等問題，提高了工商界的經營信心。過去滯銷的土產（如陽江的鐵鍋、高明的草蓆等）在這次交易中都很暢銷。緊張着全區的土特產展覽交流會，爲了迎接華南土特產交流展覽大會，各縣大都陸續舉行了交流展覽大會了。

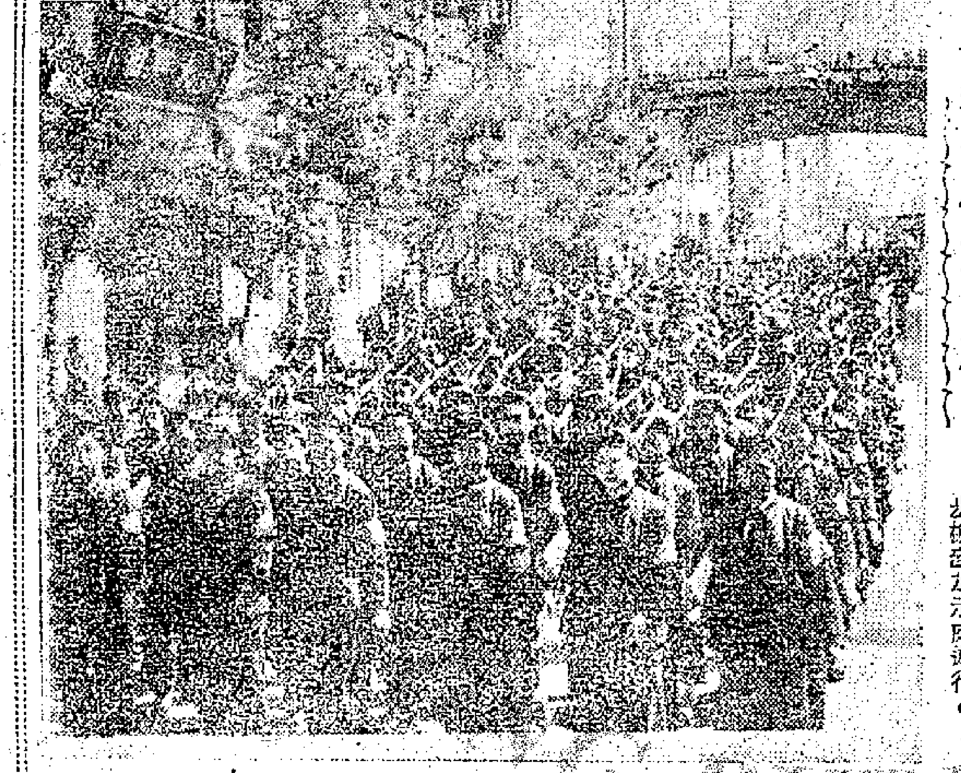
在七月尾，陽江便首先開好土特產交流會議。陽江的土產很豐富，年產量值一百六十萬擔，等於全縣糧食總產量百分之八十三，但以前卻是滯銷的，通過這次會議，都打開銷路了，如烏豆，當場就成交了七十七萬斤，又爲三五七等區的花生正愁賣不去，但合作社和貿易公司和產區代表在會上訂好供銷合同了。

本月初，鶴山、恩平、陽春、新會等地也紛紛開會，活躍了土特產交流。

鶴山土特產展覽會由九月五日到七日在沙坪舉行，會上展覽的白水帶紅茶和黃信檑打禾機最受人歡迎，白水帶紅茶七八月的產貨，早就被省茶葉總營社用一百萬元一擔的高價訂購了（前些時候只值四十萬元），而中南、廣州、江門各地都有茶商來訂購。翻身農民黃信檑發明的打禾機，當場也有許多農民訂購。

恩平在三日到六日開過土特產展覽會，一萬多人到會參觀，二百六十七種物品參加了展覽，汽車運輸工人說得好：「恩平的銷路一開，不怕沒原料」。陽春呢，礦產也非常豐富，全縣一日至四日，縣裏也開了土產交流會議，會上，工商界決定在原有的基礎上自應組織聯營機構，爭取在十月底前，各墟鎮至少要組成聯營機構一個，原來，早些時候，縣裏已集資組織了一個公私合營的土產購銷公司，工商界也組織了一個聯營社，已初步展開了業務。

在新會，土特產展覽交流會十一日開幕了，這個會也是準備徵集土特產參加華南區展覽會的，會址設在會城工人文化宮，共有五個窗展覽土特產品，勞動人民的勞動成果，得到了廣大的讚賞。會開始前，六十四個工商業戶組織了六百多人參加，後來新會以上的資金，將帶這些展覽品到廣州去參加交流。在西江區高要，工商界的組織了兩個展覽會，帶了一百二十多商品到江門去了，他們準備交易一百多億元。（九月十一日寄自江門）



我們偉大的祖國

武昌女工糾察隊扛槍步操參加示威遊行。

全國工礦衛生大有改善　去年職工死亡率減低三成半　各工礦區普遍設有衛生組織

【本報訊】新華社北京十七日電：全國工人衛生工作，兩年來在中央人民政府的正確領導下，已有顯著的成績。各廠礦的疾病和傷亡人數大大減少，工人的健康狀況也得到改善。兩年中，中央人民政府先後公佈了勞動保險條例及各種安全衛生法令。中央人民政府衛生部、各大行政區和各省市的衛生組織及一部分工業部門都設立了專門的工礦衛生領導機構；全國工礦區普遍建立了基層衛生組織。以東北區工礦部門爲例，該區在一九五〇年度設有四個衛生處、十三個衛生科、十六個醫院和六個分院、兩個門診部、二百六十五個衛生所、四十一個急救站、二十四個保健站、二十七個托兒所、三十六個助產站。全國各地廠礦的衛生人員也都大量增加。據全國一萬七千三百十二個廠礦最近的調查，平均八百八十個職工中有一個正式醫師。爲了加緊培養工礦衛生人員，僅東北一地已成立了七個衛生技術學校。此外中南區及天津、上海、青島、瀋陽等城市均有計畫地在訓練工廠保健員。

一般工礦作業場的溫濕度、通風設備等都有了顯著的改進。如天津國營棉紡二廠，紗廠的車間溫度，在今年夏季由過去華氏一百零四度降到九十四度，布廠的車間溫度由九十五度降到八十六度。井陘、焦作、大同、陽泉等礦井的通風量平均每人每分鐘約爲四立方公尺。上海開林油漆廠、太原捲菸廠、第一印染廠等，均裝置了密閉及噴霧裝置，改善了通風設備，因而減除了大部分鉛粉、飛塵與阿尼林濕氣對工人身體的危害。

由於各地廠礦對安全衛生的重視與努力改進，兩年來，各廠礦的疾病和傷亡人數大大減少。據一九五〇年的統計，全國煤礦職工死亡人數比一九四九年降低了百分之十五，負傷人數降低了百分之二十五；全國煤礦職工死亡率降低了百分之三十五，負傷率降低了百分之五十七。如去年東北各地雖然發生了激烈流行性的腦脊髓膜炎、傷寒、赤痢等傳染病，但工人患者極少。

海南改良橡膠　品質已經提高　石壁區橡膠展覽結束

【海口通訊】石壁橡膠管理所主辦的石壁區橡膠展覽會，已於八月二十五日結束。在展覽期中，出刊橡膠牆報、佈置海南場、設置展覽室，陳列了兩百多份的膠片。這些像貨透明的膠片，標誌着石壁區橡膠在人民政府的領導之下，品質已有顯著的改良。

展覽後，該區膠農不但更深切地認識橡膠是國家建設中的重要工業原料，並且鼓舞膠農的生產情緒和改良膠質的決心與信心。

此外，在橡膠展覽會上選出品質較好的膠片三十份，日內送往海口市參加海南區土特產展覽交流大會。

幫助漁民出海捕魚　電白海康大放漁貸　漁民獲款正加緊修船補網

【電白通訊】爲了發展漁業生產，幫助漁民解決生產和生活資料的困難，中國人民銀行電白支行再發放漁貸十二億元。預計九月初旬全部貸出，以幫助漁民出海捕魚。

計全縣貸款以二區博賀港爲重點，前後共貸九億七千萬元，一區大塘配貸一億八千萬元，三區那行、陳村配貸三億五千萬元，海南、澳內海配貸一億元。

目前，博賀港的貸放工作已基本完成，漁民開始向水產企業公司領取物資及現款，現正趕緊修船補網，準備出海捕魚。

【海康通訊】人民政府於八月間撥出漁業貸款二億五千萬元（內一億五千萬元係收回去年漁貸款再貸出），貸給海康烏石、企水兩漁港的漁民，幫助他們解決出海捕魚的困難。

當撥放貸款時，貸款組出漁民自報公議評定，再由漁工、漁民、船主與海島辦事處的同志共同開會商討，定出五項貸款辦法，然後分別貸放。漁民得到貸款，都紛紛往北海、江洪修船具，準備出海捕魚。

廣州新事　越秀山公園

今年七月，在炎夏中的廣州市民，很多都跑到越秀山的游泳池游泳。那是在廣花公路東側、越秀山腳下的新造的游泳池。全池用鋼筋三合土建築，長五十公尺，闊二十五公尺，水深最深處四公尺，最淺處也有一公尺四。泳池西側是一座游泳大廈，尚在建築中。這是更衣、貯物、及管理泳場的地方。再向西去一點，有一個幾已建築完成的北秀湖，湖上將設小艇，以供遊人放棹遊玩，湖中心準備建築蘭花亭和釣魚台，以便遊人憩息。在三眼灶和泳池之間，還準備闢一個竹林和露天茶座。

循北秀湖西行，可以看到許多勞動人民在工作，他們正依照計劃，建築植物園。他們正在整闢着一個面積三十市畝的果園，遍植各種果樹，並將闢一個栽種一百多種的花草竹木的花圃。

這只是建設中的越秀山公園的一部份。如果由游泳池循着已鋪平的道路，跑上紀念碑上眺望，那末公園裏的一切景色便盡在眼底。

首先可以看見一個大的運動場。去年十月，世界民主青年聯盟代表南來時，就曾在這個運動場上舉行了盛大的歡迎會。那時，這個可容五萬觀衆的人民體育場，剛好完成第一期工程。今年初，第二期工程也繼續完成，人民體育場就更顯得壯麗了。在紀念碑與人民體育場之間，又利用原有的蓮池改建成新的噴水池。山徑上並新建了許多石欖，供遊人歇足。

在五層樓西側，南越酒家舊址後面木殼崗中間的窪地已挖成一個一萬二千多平方公尺的南秀湖，湖心築有一個小山，小山周圍繞以噴水管，上有一座小亭，並以九曲廻欄和兩岸相接，岸邊鋪成了路基，沿岸插有樹木，池塘也種了青蓮，將來工程完成後，在曲徑迴欄上佇立遠觀，別有一番風趣。

再向遠眺望，在花崗、三眼灶、鯉魚崗等地，已由蔓草叢生，古墳遍野，成了小樹叢生，一片青翠。山上荒蕪崎嶇的小徑和道路，也已鋪平，而且路旁都種植了樹木。

這是廣州永漢、越秀等區二千五百多個工服隊工友五個月來的勞動成果。他們辛勤地爲一百五十萬市民建造一個優美的樂園。在計畫建築的，還有大西竺山腳的溜冰場、兒童游樂場、動物園及將五層樓改建博物館等。越秀山將成爲一個廣州人民最優美的公園。

入夜，從廣州各處的高地仰望，可以看到越秀山紀念碑上有一顆紅色的大星，望着這顆偉大的紅星，使人想到是誰給廣州人民帶來了幸福。（寰鳴）

武漢文化宮揭幕　內有大劇場及球場等　建築設備費達廿八億

【本報漢口十六日電】武漢全市的第一所工人文化宮，今在漢口工業區隆重揭幕。地方首長都前往道賀。該宮興建年餘，環境幽美，佔地一千五百方丈。大劇場、會議室、圖書室、交誼室、娛樂室應有盡有，並有燈光球場和兒童樂園。建築及設備等費共達廿八億元。

我青年代表團歸來　京青年界開歡迎會　馮文彬報告會中動人事例

【本報訊】新華社北京十六日電：中國新民主主義青年團北京市委員會、北京市民主青年聯合會、北京市學生聯合會於十六日在勞動人民文化宮舉行了歡迎參加第三屆世界青年與學生和平聯歡節回國的中國青年代表團大會，到有首都各界青年代表五千餘人。

大會由青年團北京市委會副書記楊伯箴致歡迎詞後，中國代表團團長馮文彬報告參加聯歡節的經過。馮文彬團長在報告中敘述了聯歡節中的熱烈場面和各國青年互相友愛團結的動人事例後說：在聯歡節中全世界青年對中國青年表示了深厚的友誼和尊敬。在每次跳舞會上，「斯大林」「毛澤東」的名字引起長時間的歡呼。中國青年的藝術表演並獲得了參加的三十二個國家參加的文藝競賽，中國青年的舞蹈得到了一等獎，「全世界人民心一條」的作曲得了二等獎。因全國青年和代表團積極的籌備和參加聯歡節的國際委員會所頒發的「團結獎」。代表團還收到了各國青年送給我們很多的禮物。所有這些光榮，首先應該歸於領導中國人民和中國青年獲得偉大勝利的毛主席和中國共產黨。

會後由參加柏林「國際少年先鋒隊營」的和參加保加利亞少年夏令營的中國少年兒童隊隊員演出各種精采的文藝節目。

按：在第三屆世界青年與學生和平聯歡節閉幕後，我國青年代表團分批返國。代表團團長馮文彬、副團長吳晗等一行七人於五日乘飛機返國，十五日代表團團員七十三人又有代表團輔導員一名同車返回的，有參加保加利亞少年夏令營的中國少年兒童隊代表十名及其輔導員一名。其餘除文工隊外，均將於節後，將分批赴各地報告這次聯歡節的經過情形及其重要成就。

廣州工商會議　改廿二日閉幕

【本報廣州十七日電話】廣州工商界物資交流代表會議，原定十八日下午在市府禮堂舉行總結報告及閉幕禮，現已改延至廿二日舉行。

廣州調查乒乓名手　三千店員晚上讀書

★市體育分會最近接到青年團廣州市工委會轉來團中央的通知，在廣州進行調查，有全國水平或接近世界水平的乒乓球運動員，準備參加明年二月在印度舉行的世界第十九屆運動會，現市體分會已着手進行調查該項運動名手。

★爲了迎接市二屆人民運動會的來臨，三元里和柴灣兩鄉的農民每晚在汽燈下練習拔河競技，努力學習技術，爭取成績。

★每天早上，在人民運動場上，及中山紀念堂前，都有很多的勞動人民和學生，練習跑步。他們都苦心鍛鍊，準備在二屆人民運動會大顯身手。

★市二中同學爲了迎接越秀區運動會，特於十一日下午在人民運動場舉行運動員選拔會，已選出一群優秀的運動員參加區運會。

★廣州店員工會主辦的職工業餘學校，上學期參加學習的店員共一千五百八十多人，他們在文化上，政治認識上都有了進步，本學期在太平區設兩間，河南區設兩間，惠愛區設一間，店員三千人參加學習。

★工廠隊工人連日晚上在中山紀念堂前廣場集合，分組討論民主改革問題至深夜始散。討論時甚爲認真，發言者亦極踴躍。

★穗市影相業全體同業爲響應政府號召於一日舉行再度義影一日，以全部收入捐獻購買武器。

★氣候炎熱，越秀山上遊客特多，山上每日傍晚，食物攤及汽水檔雲集，生意滔滔，儼如墟市。

大西洋公約集團鬧意見
丹挪向美英法提抗議
不滿意三國包辦重要政策
繼理事會後美英法續開會

【法新社渥太華十六日電】緊接着大西洋公約理事會徹夜開會之後，北大西洋公約國的常務理事英、法、美三國在渥太華議會大樓中舉行了一次會議。據了解：他們討論了一連串的純粹軍事問題；這些是要在北大西洋公約會議中提出的除了經濟問題以外的主要問題。

【合衆社渥太華十六日電】外交界消息靈通方面十六日說，挪威和丹麥的外長在大西洋理事會中說得很明白，一個共同的外交政策和一個共同的防禦計畫，是同樣重要的。他們說這個政策，可能名爲「斯干的那維亞宣言」。荷蘭外長對此也可能予以强有力的支持。十七日他們發表演講的時候，是要提到的。

挪威外長蘭治和丹麥外長葛拉夫特在會議的第二天之中據說曾明白表示，他們兩國認爲所有有關北大西洋各國的重要政策，不能由美、英、法三國包辦，而要各國都能同意才行。他們說：在這三個國家的腦子裏，向來只知道要土、希兩國入夥，和建立中東指揮權。他們說，北大西洋公約國中斯干的那維亞的會員們，希望美、英、法三國在想那花樣的時候，在這花樣實現以前，應該聽聽其餘會員的意見。他們說，他們希望這三個民主國家爲了配合有關各國的共同防務，應該儘速有個共同的外交政策。

【合衆社渥太華十六日電】美國打算在大西洋各國的政治和經濟結合弄得更接近些，以爲允許希臘和土耳其加入大西洋公約的重要聯盟的報答。外交界方面說，美國在第七屆大西洋公約理事會會議中願意強調大西洋公約的軍事觀點，而兩個地中海東部國家的加盟，大概可以一致通過的。雖說理事會的行動並不能使該兩國立即加盟，但這樣便可以對這兩國先發出請柬，接着，現在出席理事會的各會員國就可以在大會中予以批准。

艾森豪威爾函理事會
要求各國速增派軍隊
理事會會議本週將提出討論
意總理即晤三外長討論修約

理事會第二天的主要發展如下：

（一）由北大西洋公約組織的軍事常務委員會報告中，可以知道艾森豪威爾所統率的歐洲軍，堅決要求更多的部隊和更多的裝備。

（二）從意大利代表團來的消息，意首相加斯貝利，要和英、法、美三國外長會晤修改對意和約。

（三）挪威和丹麥兩國對於美、英、法三國事先未徵得大西洋公約各國同意單獨發表政治聲明，提出抗議。

防禦西歐的新的重點是「偏重外交手法」，此問題得關於西歐國際結合的事情發展得太快，因此北大西洋各國間一個新的歐洲核心似乎在發展着。有一個問題，便是北大西洋公約各國中的小國，害怕大國如法國、如西德，會成爲這個結合的盟主。邀請土、希兩國參加的決定將把問題弄得更複雜，軍事上的指揮權在地理上要擴展得更遠，這就消息靈通方面認爲十一月中旬在羅馬舉行會議以前，還不至有所決定。越來越顯明地，在渥太華會議中，大概將決定對該兩國將發出邀請。

【路透社渥太華十六日電】路透社記者十六日自權威方面獲悉：北大西洋公約理事會將於本週考慮歐洲統帥艾森豪威爾的緊急要求，該要求是請求各北大西洋公約從速增派軍隊。艾森豪威爾的這項要求，載在他致該理事會最高軍事設計機構「常務小組」的一封秘密函件內的，該函提及逐步建設西歐艾森豪威爾轄下的陸軍的日期實有提前的迫切需要。

【合衆社渥太華十六日電】據一位意大利官員十六日透露：意大利總理加斯貝利將在大西洋公約理事會會議期間，與美、英、法三國外長會面，討論有關修改意大利和約的問題。該消息說：加斯貝利希望三國外長將同意修改和約的程序，使能立即開始進行。

另一官員說：加斯貝利似乎贏得英外長莫里遜的意見，莫里遜認爲在和約開始談修改之前，意大利與南斯拉夫之間對的港問題需求得直接的解決，該官員又說，但意大利總理不欲接納任何像這樣的先決條件。

他又說：無疑地，加斯貝利將獲得法外長舒曼的全力支持，也迅速會獲得美國務卿艾奇遜的諒解。

加斯貝利可能將以主權及遵照一九四七年的美、法、英聯合宣言爲根據，堅持的港應該歸還意大利的立場。該消息說：加斯貝利有能在十七日大西洋公約理事會會議上提出有修改和約的必要的種種事件。

【法新社渥太華十六日電】在渥太華開會期間，大西洋公約理事會將討論希臘和土耳其加入北大西洋組織問題，應將有所決定，此外並檢討四個報告。

第一件報告是由理事會代表起草的，陳述大西洋公約國每一個國家對重整軍備的進展情形，並述及盟國駐歐諸部的組織。第二件報告是生產局起草的，陳述每一個國家的戰爭物資的生產情形。第三件報告是北大西洋公約組織理事會擬的。第四件報告是財經委員會擬的，談的是重整軍備對各該國經濟所產生的影響。這一件報告是最重要的一件，是渥太華會議中討論的主題。

最後消息指出，北大西洋公約各國均願以全力支持戰爭生產計畫。

【合衆社渥太華十七日電】北大西洋同盟國家的生產如予以適當的分配，和它們的資源如予以充分的組織，那麼它們定能充分的應付加速擴軍的勢力以及維持歐洲經濟繼續的雙重任務。

至於將由誰來製定一個方式，容許北大西洋國家來支持這種擴軍的經濟努力的一點，在目前北大西洋公約國的會議中，與正予以對會議開會期前及開會期中，仍將作進一步的討論。

美國感覺，目前擴軍的運動不應引起一個「用大砲代替牛油」的局勢來。據權威方面消息，美國的代表們現正以這種意見通知北大西洋國家的外長，想藉此解除他們的恐懼，說明按照美國所主張的大量擴軍運動，並不至於使得歐洲國家中途停止了他們的戰後復興的努力。

英普選即將到來
保守黨準備再起
邱吉爾要部下加油

【路透社倫敦十六日電】邱吉爾在秋季普選的時候有一批骨幹的班底和一個政策，議會方面認爲，他在普選中「機會相等」。

保守黨人並不十分相信工黨的首相艾德禮在十月和十一月中會進行競選，但是邱吉爾已經訓令保守黨對於普選的作戰機構要立即加油。最近國民公意測驗的結果，認爲保守黨可以得多數票而重掌政權。

邱吉爾對他的組閣陣容將保守秘密，但是他的主要班底大約如下：艾登（五十四歲），勃爾特（五十四歲），蔚特東（五十八歲），馬克斯威爾·法夫（五十一歲），魏爾東（六十八歲），艾德（四十五歲），斐克東（六十歲）。其中艾登會任外長，也許會重任此職。若干保守黨人認爲（前教育部長兼勞工部長）勃爾特，（不是艾登）會繼邱吉爾而任首相。對於上院的保守黨領袖薩立斯堡，自然要給他一個高位。海特這人，戰勳卓越，可能是國防部長。

保守黨的政策聲明，已經該黨領袖通過，不久即可公佈，下面是主要之點：重整軍備——是最迫切的任務。廢除對於企業方面不必要的約束以恢復工業，維持充分就業，實滿的工資，改善生活水準。

蘇聯人民全力支持
民主德國議會宣言
要求撤退佔領軍後締全面和約
斥西方三國外長武裝西德決議

【合衆社莫斯科十七日電】眞理報十七日說，蘇聯人民要求和平地解決德國問題，恢復德國的統一，在一切佔領軍隊撤退後締結對德和約。

眞理報評論德意志民主共和國人民議會的宣言說，這個宣言，就是德國人民對華盛頓外長會議決定的答覆，蘇聯人民與各人民民主國家人民對此完全贊同。

該報評論員馬里寧解釋說，華盛頓的決定爲美國在再三破壞波茨坦宣言，分裂德國，恢復德國軍國主義化後，佈置了一個新的舞台。可是，眞理報指出，德國人民將不容許他們的國家變成爲歐洲侵略的主要基地。

眞理報又說：「從政治上講，華盛頓決定所包含的意義，是美、英、法和西德的復仇主義軍事分子已實際上結成一個軍事同盟。」

該報預測西方國家和西德將與美日兩國一樣締結一個軍事同盟條約，並說，正如美日軍事同盟條約之意味着把日本變成爲砲灰的泉源和美國在太平洋的侵略基地一樣，西方國家與西德的軍事同盟條約也將意味着「美國軍事當局要把西德變成爲他們的軍營。……它意味着無限制地干涉西德的內政。」

據眞理報說，德意志民主共和國百分之九十九成年人參加了全民投票，其中百分之九十六反對重新軍國主義化，西德人民在槍砲壓迫之下，也有百分之八十至九十參加了投票，反對重新軍國主義化，這證明了德國人民絕大多數都反對美國的計畫。

民主德國副總統
親送建議到波恩

【法新社波恩十七日電】德意志民主共和國副總統兼議長狄克曼十七日到達波恩，向西德聯邦議會遞送最近提出的舉行全德自由選舉的建議。因爲艾勒斯十七日不在波恩，狄克曼延長在西德首都逗留的期間，以便將格羅提渥的建議送交適當的有關當局。

蘇聯駐埃公使
訪問埃副外長

【法新社開羅十七日電】此間報紙十七日載稱，蘇聯公使柯米勒夫十六日訪問埃及副外交部長拉第，送出了一個很重要的蘇聯文件。

柯米勒夫退出後，答覆記者訊問時稱：阿拉伯國家締結不使犯條約的時候表示，在阿拉伯國家與英國訂有條約關係之下，他不明白何以能夠締結這樣的一個條約。

蘇雜誌再度呼籲
加强國際合作
用裁軍代替備戰

【路透社莫斯科十五日電】莫斯科新出版的英文半月刊「新聞」雜誌十五日呼籲訂立五大國和平公約，藉以根本改進「蘇聯與西方國家之間的關係」。

該雜誌於十五日出版的第五期在社論說：這種和平公約將使軍備競賽「完全成爲不必要的」，並將以恢復「聯合國的基礎」的各大國間和平相處來支持聯合國。

另一篇由加偉洛夫上校所寫，題爲「一日一」的文章，也支持這建議，該文提及蘇聯對裁軍及管制原子能的建議，一向擁護在嚴密的國際管制下，普遍裁減軍備及一切各種各樣的武裝軍隊，並同樣的嚴禁使用原子武器及其他有大規模破壞性的武器。

英國財政益趨惡化
貿易逆差繼續激增
本年入超逾廿二億美元
黃金美元儲備日形減少

【合衆社倫敦十七日電】據英政府十七日發表的最新的估計，英國現正在每年消耗二億美元的赤字中過活。貿易與支付平衡的嚴重惡化的結果，是英國重新遭受戰後時期的美元缺乏。據估計，今年的收付差額（逆差）可能達二十二億美元，但近三個月來的赤字，已達到一年爲廿一億美元的比率。

英政府對於這種經濟穩定的新威脅正日感……源源而來，特別是由英伊石油事件所引起的煩惱，因爲要從美元地區購買石油關係，也許會使英國每年再損失三億五千萬美元。

這種情況與去年有利的平衡對照一下，就顯得更嚴重了。去年盈餘六億四千四百萬美元，使英國能於今年初放棄馬歇爾計劃的援助。但目前走向下坡的趨勢，是自本年初開始的。英鎊區的美元儲備，自開始減少時起，到今年年中，美元盈餘已減少至五千四百萬美元，一九五○年底的數字則爲三億九千八百萬美元。

英財政部定於九月發表公佈，預料將顯示一九四九年以來第一次相當大的赤字。今年頭八個月，英國對外貿易的逆差比去年大三倍。截至目前止，今年入超達廿二億六千萬美元，而且，新加的義務將使支付平衡的負擔加重，購買石油增加需要更多的美元，做第一次分期撥還的國借款也需一億三千八百五十萬美元。

美元盈餘的走向下坡，大致將使黃金與美元儲備再次減少。在此以前，由於出售樹膠、羊毛及其他商品，英鎊區的美元盈餘已經慢慢地增加，但這些儲備的減少，認爲可以維持下去，不致減少。據今年七月一日的紀錄，一共有三十八億六千七百萬美元。雖然如此，政府專家們還是主張採取迅速的措施，以制止美元儲備的減少。減少美元輸入品的輸入，也許是緊急措施中的一個辦法，由於國際市場價格下降，預料將減少某些輸入品的價值，而再節省一些美元。可是，各經濟學者警告說，如要避免過去數年來不快的事實的重演，就要採取一些更嚴格的措施。

最後通牒被美攔阻
伊將直接送交英國
摩薩台廣播聲稱決不對英妥協
八萬噸粗油已經簽約售給西歐

【合衆社德黑蘭十七日電】伊朗副總理法第美十七日說，以十五天爲限期的最後通牒，如果美國大使哈里曼拒絕轉遞，伊朗將直接送交英國。

伊朗外部先是曾透過哈里曼十七日已對摩薩台提出答覆，表示不肯轉遞那個最後通牒。

法第美十七日對記者說，哈里曼已拒絕做中間人，伊朗將直接把最後通牒送給倫敦，這是真的。

【路透社倫敦十六日電】伊朗總理摩薩台十六日晚向全國廣播，宣稱他和他的政府，一天獲得人民和議會的支持，決不在石油糾紛中和英國妥協。

他說，伊朗政府，在伊朗全體人民的支持之下，在伊朗實行伊朗石油工業國有化。

他說，伊朗人民，在這偉大的民族鬥爭中，已經表現了他們並沒有忘卻祖國的光榮的過去，將來的世世代代也將引以爲榮，他們爲了爭取自己的權利，並沒有躲避犧牲。

他說，「我們的成功首先要歸功於人民的信心與忠誠。從我們每天所收到的支持我們的無數信件看來，我們並不是孤立的。」

他說，有些認爲國家的命運，可以「在夜幕的籠罩之下」秘密地加以解決。這是個重大的錯誤。世界上的大國應該了解，和它們要對付的是一個成長了的國家，是不能同意淪爲一個被剝削的對象。

「不服從政府的人，在我們的社會裏是不能立足的。同時，人民對若干個我的合作者和我的內閣備極嘉獎，我的內閣，對此引以爲榮。」

「你們可以放心，只要這個政府一天受到人民和議會的支持，絕沒有人能够以妥協或類似方式，使英伊石油公司……」

【合衆社德黑蘭十六日電】伊朗副總理法第美十六日對記者說：一個西歐國家與伊朗締訂合約，出售價值一百萬美元的阿巴丹粗油八萬噸。他沒有說明買者是那一國，但他說買者自行負責交通運輸工具。

法第美又透露：伊朗內閣十五日晚曾討論適應伊朗所需輸入品而與各外國簽訂易貨合約的可能性，他說這國家由於英伊石油公司國有化所引起的各油田工作停頓，使該國家已面臨一「經濟的大災難」。

他稱讚蘇聯人「正確地」履行他們與伊朗訂簽的貿易合約。

法第美說：美總統特使哈里曼已正式接受伊朗的請求，將伊朗有關石油的最後通牒轉遞交英國，該最後通牒將於上週初送交哈里曼。

英鎊貶值之說
倫敦認爲無聊
說支付平衡雖極惡劣
但貶值並非補救辦法

【路透社倫敦十五日電】倫敦有關方面十五日對於世界上盛傳英鎊貶值的謠言加以嘲笑。這方面認爲，英鎊將在本週末由現值二美元八角貶值的消息，已被認爲是無聊之言。一九四九年英鎊貶值，是在國際貨幣基金年會在週末宣佈的。但從國際貨幣基金會所傳來的消息，並無跡象顯示在本週末，本季或可能將來的任何時間內，英鎊會貶值。不錯，英國的支付平衡情況確實十分惡劣，但貶值不是補救辦法，因它反而會使情況更形惡化。

傳有人陰謀顚覆政府
伊朗總理下令調查
議會外羣衆高呼「殺死賣國賊」
軍警首長集會討論應變

【路透社德黑蘭十六日電】伊朗總理摩薩台十六日命令伊朗陸軍及憲警首長調查在陰謀顚覆他的政府的報道。

伊朗副總理法第美說：伊朗陸軍部長，曾在總理的官邸舉行會議，討論有關政變的事情。

同時，摩薩台的支持者也在議會外面高呼「將一切賣國賊和英國特務處死」的口號，這時，正是反對派在十天內第三次拒絕參加下院會議的時候。

會議遂因出席的法定人數不足而取消了。

【合衆社德黑蘭十六日電】當伊朗政府企圖在議會上對致最後通牒給英國一事獲得議決贊成的時候，反對摩薩台的各議員上週已第二次不出席議會，該最後通牒是要求對伊朗所提的石油條件達成協議，否則就驅逐阿巴丹的英國專家。上週各議員曾致函議會，說他們將不出席議會的會議，直至對他們的威脅與恐嚇停止時爲止。

現在德黑蘭的一百六十名議員中，只有六十九人出席十六日的會議。會議開會至少必須有七十二人出席，要表決則要八十人出席。

起卸美煤工資太少
英碼頭工人罷工
布里斯托爾港陷於停頓

【路透社布里斯托爾十七日電】布里斯托爾港的阿芳茅斯一千五百個碼頭工人，七日至十七日，已罷工，對目前起卸美國烏煤的工資太少，表示抗議。整個海港處於停頓狀態。工人起卸烏煤半天，只得特津五先令六便士，實在太少。在其他海港，做這種工作的工人，一天可得五鎊。

倫敦提鄰怕利的二千多個碼頭工人，也舉行了閃電罷工，抗議僱用以一週爲期的散工。另外東印度碼頭也有二百工人罷工。

由於這幾處罷工的結果，有三十多艘輪船受了影響。倫敦拖船和駁船工人四千五百人，十七日也開始怠工，要求每週增加工資一鎊。

美製對日和約圖解

「第五章「賠償及財產」——「日本無力賠償」」

賽珍珠談「亞洲問題」

「亞洲與美國」是美國報章上大行其道的一個題目，有中國問題權威之稱的女作家賽珍珠女士，也爲這個問題絞了一番腦汁。她的文章發表在六月二十七日「基督世紀」上，可算是同類文章的代表作。原文太長，只能摘譯。然而，爲使文章上下貫串，我們把它改成問答體裁，假定作者以富有經驗的老傳教士自居，評評敍述一美國青年教士，青年教士的話都是編者加上去的，但作者本人的話可不是虛構的，而是一字一句從她的文章裏摘譯過來的。

賽珍珠：歷史是從來沒有比今天更重要的了。有些美國人以爲我們現在碰到的事情，是偶然的，不應有的。可是，現在發生的事情，全都是歷史的必然的結果。沒有一樣是偶然的。它們全部是朝鮮和亞洲各地目前發生的事情，無一不是過去的直接的結果。如果你最近沒有讀過歷史，我勸你立刻讀一遍……

美國青年：對的。

賽珍珠：我站在美國人的立場講話，因爲我是美國人。我們美國人，是全世界最受猜忌的人——我希望而且相信，只是目前如此。我們去接近亞洲人民之前，首先認識和接受這個事實，是非常重要的。

美國青年：未必吧！

賽珍珠：在你和我看來，我們今天竟然受到猜疑，也許是難以相信的。我想，只要我們去接觸，彼此之間的隔膜，我們將會了解他們，他們也會了解我們。因爲他們了解我們之少，正如我們認識和了解他們一樣。

美國青年：你說我們不了解他們，他們也不了解我們，眞把我嚇了一跳。可是，隔膜在那裏？

賽珍珠：隔膜是在心理上。亞洲人民的現實觀念，和我們的現實觀念不同。我們以實際的成就（如城市、工業、和工業的興旺等）來表現現實觀念。對於我們這樣的一個民族，那是順理成章的。可是，對於亞洲人民，現實觀念的意義，基本上是指別的東西。他們希望住在有衛生設備的新式房子，沒有飢餓的恐懼。

美國青年：可是，請問差別在那裏？在我看來，那正是我們對現實觀念的了解。

賽珍珠：請別打斷話頭。那不是問題的要點。他們不是從物質方面來表現的。譬如，他們着重良好的人類關係和我們所謂的和平心境。不妨說，他們的現實觀念比橋樑、鐵路更是在心理上的。

美國青年：我不大同意。你也許想起道格拉斯法官的話吧。

賽珍珠：道格拉斯法官？我不認識他。

美國青年：你沒有在「展望」上讀過他第三次旅行亞洲時寫的那篇文章？他也指出，亞洲現在有一種日漸高漲的反美情緒。他說那是因爲美國人沒有支持亞洲人民的願望所致。等一等，還是讓我引用他自己的話：「人民已經下了決心，要擺脫貧窮和疾病的悲慘境遇。地球上沒有任何力量可以阻止他們。無論你有多少顆原子彈——多麼强大的火力——多少數目的軍隊，都不能扭轉這個潮流……亞洲，今天，有一個偉大的共同目標，即消滅大地主的政權，讓耕田的人得到土地。」

賽珍珠：（皺起眉頭）是的，那倒是很有趣的。可是，如果我是道格拉斯法官，我就不會把注意力集中在那些事情上。

美國青年：對不住，請問你，你只說到亞洲人民憎恨我們，可是沒說出理由來。

賽珍珠：你怎麼這樣不耐煩！我已說過，要讀歷史。我們讀歷史便一定明白，現在造成反對我們的是亞洲過去幾個世紀的事情。事實上，對亞洲各國人民來說，我們美國人是最無辜的。我們在亞洲從來沒有過一個帝國……

美國青年：是的，當然，我們的基地只是爲了防禦。可是，爲什麼……

賽珍珠：（毫不關心的）我們沒有統治的野心。我們不是造成過去的東西——我們也許是造成未來的東西。雖然如此，我們也繼承了過去。我們一定不要忘記，亞洲與歐洲白種人相處的經驗，是一個不幸的經驗。亞洲的國家，幾乎個個都是殖民地或半殖民地國家。你所知道的關於白種人統治的事情，全都是千眞萬確的，然而，還有許多你未知道的。現在，擔承過去的正是我們——不是英國人，也不是法國人，不是德國人，也不是葡萄牙人，不是西班牙人，也不是荷蘭人。他們的時代已經過去了。亞洲人害怕白種人，害怕我們。可是，亞洲人還是害怕白種人，不相信白種人不是帝國的創造者。我們的任務是要說服他們，使他們相信我們不是。

美國青年：我們真的沒有這種野心？

賽珍珠：（裝作聽不見的樣子）我們必須有這個新的理解，因爲亞洲人民不願在舊的條件上要我們。他們不願在我們佔百分之五十一的商業條件上要我們。他們不願意在平等條件上要我們以外的條件上要我們。因此，使亞洲人民印象最深的，當然是白種人對待他們的本性上的態度。我們沒有把亞洲人民看作是和我們平等的。除非我們眞正的從根拔掉我們的優越感，我們是不會而且也不能與亞洲人民發生良好的關係的。你明白我的意思嗎？

美國青年：當然明白。你自己曾經寫過，而且時常當亞洲人民講話時，心裏就是優越感在作祟，當我們對我們自己的首都慣例，一個黑人來到那裏，連餐室或旅館都不許入去……

賽珍珠：是的，我們做的一切，亞洲人民沒有一樣不知道。我們在南部諸州和在華盛頓發生的事情，亞洲人民知道的恐怕比你和我還要多。

美國青年：可是，爲什麼我們沒有找出一個新的接近途徑，而與亞洲人民建立起相互的了解呢？

賽珍珠：亞洲人民所以害怕，是因爲……第二次世界大戰結束以來，在各佔領國中代表我們的美國人都是軍人，這個不愉快的事實，具有更加加深他們的傾向。他們想與我們做生意，可是他們意都害怕。他們沒有忘記，在過去，帝國的形成是從做生意開始的。

美國青年：我有一回聽你說過，如果我們在日本用一個文人來做總司令，我們便不會碰到這樣的猜疑和害怕。亞洲人民可是崇拜武力的呢？

賽珍珠：不，以我所知，他們並不相信武力，他們深信武力終歸是要失敗的。就是贏得了軍事的勝利，也不算一回事。

美國青年：眞奇怪，聽你講得這樣簡單，你究竟全不相信我們在亞洲將會成功？

賽珍珠：（憂鬱地）我們一天不能說服亞洲人民，使他們相信我們文明的優越，我們便一天不會成功。他們看到了我們的軍人，他們在艱苦的環境下看到了他們（美國軍人）……（一陣陣的，不斷地從窗戶傳進來報章叫賣報紙的消息：「平壤被炸！元山被炸！安州被炸！每一次轟炸成功的空軍人員，都獲得額外的津貼！」）

賽珍珠：（不經意地）不難想見，我們今天的問題，有些是我們的武裝部隊壓迫那些從來不認識我們的亞洲人民的結果。我們還不能用我們所說過的或做過的事情，來克服那種壓迫的惡果。他們簡直不相信我們是值得尊敬的。（停一會）他們對人類所尊重的是什麼？儘管他們的文化大不相同，他們第一個尊敬的，第二個尊重的是眞正的人。

美國青年：請你原諒我再打斷你的話頭，可是我覺得，這都是在現實的政治上找不到的老實話。

賽珍珠：也許是。同樣的，我也深信，當我們在朝鮮第一次作戰稱爲「殺人之戰」時，我們又失掉了更多的亞洲友人。電訊評論員，在那一次作戰中，竟說我們在朝鮮進行了一次內戰以來最慘烈的刺刀攻擊，眞是荒謬之至……

美國青年：是的，我要承認我們對那些事情應該肅靜迴避。

賽珍珠：你也有這個認識，我非常高興。除非我們了解亞洲人民的心情，我們實不應該高談闊論「殺人之戰」。我們已經在朝鮮損失很大。當然，朝鮮人民損失最大。……我們在朝鮮的時間過去了，他們將來一定會指着那些被毀壞了的城市，告訴倖存下來的孩子們說：「這是美國人幹的。」……我們要怎樣呢？如果我們對朝鮮採取過這種看法，那麼，我們就必須認識，朝鮮是永遠不會，永遠不會！縱使我們在那裏贏得了軍事的勝利，也是不會的……（坐立不安）

美國青年：可是，讓我們回到本題吧。對於你剛才提到的亞洲的過去的歷史和現在的歷史，我倒覺得很有興趣。

賽珍珠：共的，亞洲的過去的歷史是於我們不利的。今天，在一個大多數人都害怕和猜疑白種人的世界中，我們差不多單獨的負擔着全部白種人的責任。

美國青年：他們並非對所有的白種人都害怕，譬如，蘇聯人……（從賽珍珠的表情看來，他是沒有頭腦的。）可是，亞洲人民與我們有這個差別，他們的現實觀念不是我們的現實觀念，我們的也不是他們的，我們怎樣才好？

賽珍珠：我們必須把我們的信念傳達給他們；我們必須說明我們的見解。

美國青年：我完全了解你的意思。可是，這仍然不是一個實際的行動計畫。道格拉斯法官相信，亞洲人民所以憎恨我們，是因爲美國的政策極力反對人民解放運動，而支持亞洲的大資本家和大地主的勢力。他說：「我們把我們的軍事力量和我們的勢力用去支持亞洲的一部分最惡毒的勢力。」

賽珍珠：他的說法大概是對的。他們所要的是自由。我們卻不了解。亞洲人民需要自由，比其他一切都重要。他們走着那些允諾他們在殖民地統治下獲得自由的人的道路。可是我們呢，我們自己聲稱反對共產主義者。我們支持法國傀儡保大，爲的他是反對胡志明。因此，在越南人民的心目中，我們是帝國的代表，歷史便又再一次不利於我們了。亞洲人民需要獨立，比其他一切都重要。意思是說，他們不止要離開我們而獨立，而且要離開帝國而獨立。……

美國青年：（沉思着）我們對過去的歷史實在沒辦法……

賽珍珠：（插嘴）可是，我們能夠對未來的歷史給予一定的形狀。我們能夠進入一個有意識的新世紀，一個屬於世界觀念的世紀。

美國青年：唔，我也許只是一個傳教士的新手，可是，我也曉得，這樣的姿態，對我們不見得會有很大的幫助。至少，我們的就是我們的行動，不是我們的說話。我想，這點你自己說了解的了。跟你談過之後，我曉得了，華盛頓的人們爲什麼老是說最後重新確定對亞洲的新政策。（高振譯）

參觀華南土產展覽
華商總會組代表團
分函所屬商會派員參加
報名日期由今天起至廿八日止

[illegible]

參加代表團辦法
非會員須經介紹並獲認可
詳填報名單覓具商號證明

[illegible]

歹徒花樣多 專門騙女人
兩罪俱發三匪入獄

[illegible]

新華銀行損失 保險公司賠償
廿多萬元本週內交付

[illegible]日，大道中新華銀行[illegible]萬元。後來警方懸紅[illegible]至現在止，匪徒尚未落[illegible]息：他們已接到紐西[illegible]願意負責賠償全部損[illegible]交付。目前還沒有付[illegible]倫敦總公司撥款來而[illegible]

轉換司機牌照 本週號碼公布

【本港訊】一九五一年七月一日至一九五二年六月三十日的司機牌照，港府鑑在中央警署辦理轉換手續，每天上午九時至正午十二時，下午二時十五分至四時，每份交費五元，過去三週已經換發二萬一千餘號，將於下星期二辦理結束。本週應轉換的牌照號碼如下：九月十七日（星期一），二一○○一至二二五○○號；十八日（星期二）二二五○一至二二四○○○號；十九日（星期三）二二四○○一至二二五○○號；二十日（星期四），二五○○一至二七○○○號；廿一日（星期五），二七○○一至二八五○○號。

馬尼拉有颶風 向西北移動中

【本報訊】香港天文台今晨消息：據十七日國際時間十二時（即本港夏季時間下午九時）消息，馬尼拉東北海面，即北緯一二・五，東經一二五・七度，現颶風，其中心半徑為六十哩，正以每小時七十海里速度向西北偏西移動。據馬尼拉最後消息，颶風中心風速每小時七十海里。

徐緯生被擊斃案 定十八日起公審

【本港訊】永安人壽保險公司副經理徐緯生，七月七日晚上被兇徒狙擊重傷後斃命，警方拘獲疑兇兩名。本案定今（十八）天起在九龍裁判司庭開始公審。這宗謀殺案發生於七月七日下午九時，地於[illegible]上車時即遭狙擊，因命中要害，延至是月十日在醫院斃命。徐緯生斃命後，警方曾懸紅萬元緝兇手，迨至七月二十三日，水警署高級探目梁沛接獲線報，知兇手匿於坪州方面，乃會同深水埗警員前往拘捕。此兩名疑犯姓名：（一）徐景昌，廿九歲，失業，無住址，惠州人；（二）蔡正興，廿八歲，失業，住坪州木屋，坪海區田村人。兩人被控罪名為七月七日在深水埗與福街謀殺徐緯生。

被扣金門兩個多月 莫利輪昨脫險返港
麵粉荳粉等貨全被劫去
船員挨餓受苦體重大減

[illegible]往大陸的謠言，一次的被害實所揭破。

被扣金門島兩個多月的一千三百噸巴拿馬旗莫利輪，昨天脫險返港後，輪上所載麵粉荳粉等貨物，已被蔣軍悉數劫去。和其他被國民黨所劫外輪的遭遇一樣，莫利輪的船員，個個都挨了兩個月的飢餓，因為被扣期間，每人每天只發配給台幣一毛半（合港幣六角）的伙食，人人體重大減。

莫利輪是七月五日從泉州開出欲往福州途中，在泉州外海面遇到蔣軍砲艦被扣，它在七月一日從上海開往泉州時，也曾遇到蔣軍砲艦，並被開了兩砲，但距離雖然很近，砲技術殊不高明，但竟未曾打中，當莫利輪加速逃避後，砲艦亦未追上，後來莫利輪在泉州卸貨完畢，裝了一批麵粉荳粉共五十噸，先有蔣軍飛機偵察，不久遇到蔣軍砲艦，在砲口威脅下，莫利輪被迫停車，持槍的蔣軍登輪後，莫利輪乃被劫持駛往金門。

莫利輪在金門島一共被扣二個月又十天，船上有兵看守，除了每隔三天可派一人，由武裝兵士押了上岸採購伙食外，其餘時間，不許任何人上岸，也不許用任何方式與外界通消息。船員們說：「金門物價甚貴，一斤豬肉賣到近廿元，每天每人台幣六角的伙食，說不上有什麼可吃的。」他們又說：起先他們還有手表衣服等私人物件，託採購伙食的人上岸出賣，換錢貼補伙食費，後來東西賣完了，就只好抽緊褲帶挨餓了。

輪上的貨物，先九月三日被搬下船的，那些完全算不了戰略物資的貨物，竟也絕不了被劫的命運，殊出一般船員的意料之外。有一個船員幽默地說：這批價值港幣數萬元的貨物，大概是拿來抵作每人每日台幣六角的部細伙食，這筆生意太合算了。

莫利輪毛重一千二百九十一噸，船長是德國人翟夫林，船員共四十八人，多屬江浙籍。莫利輪原是懸掛國旗的，名叫普洛米斯輪，今年三月改懸巴拿馬旗後，經常往來上海、福州、溫江之間，脫險之日，是本月十五日，計整整被扣了兩個月又十天。

下南洋考察團員 去印尼要辦護照

【本報訊】中華廠商聯合會消息：「南洋商業考察團」團員，如果要到泰國及印尼考察的，那些團員要辦新護照，限即日攜相片四張往廠商會辦理手續。參加在新加坡舉行的「香港廠商華資工業出品展覽會」的廠商，須將其參展貨品在本月二十五日以前交到干諾道中一五九號盎泰公司，並附發票三張，以便報關之用。參展的貨品定二十五日付輪運星。

中秋租艇 一去不還

【本報訊】中秋節日的下午三時，有一個年約卅多歲的中年男子向九龍荔枝角游泳棚租了一艘舢舨，當時言明租用兩小時，可是他獨自把那舢舨划出海中以後，即一去杳然，不見復還，直到昨天仍然不見下落。荔枝角游泳棚的管理人昨天中午十二時到九龍警署去報告。據說那男子當時是穿游水褲，艇上還帶了些汽水生菓，划出後即不見回來。游泳棚方面，起先以為那男子可能把艇沉，自已登岸溜走，但到昨天還不見他的朋友和家人，因此才急得去報警。據推測可能已落海葬命；但是舢舨又到那裏去了呢？

美國在港招譯員 蔣幫也收買砲灰
愛國青年都不願上當

【本報訊】美帝和台灣蔣幫近來派了一些人來香港活動，收買奴才與砲灰。據一讀者來信揭露，兩週前有一個美國少校到這裏來，利用一個西點軍校畢業的王姓走狗和另一個近視眼鏡的，在某酒店擺開攤子，招募華語譯員。據說居然有三十幾個無知青年，受其所騙。本月十三日，他們曾在某大酒店會談，約定於若干日後，即把那三十幾個青年送去東京受訓，再派到砲火連天的朝鮮前線去「工作」。

又據另一讀者來信，蔣幫特務在九龍好幾個地方設站，收買砲灰。廣東道那一個地方，是一個「軍管區司令」主持的。「軍管區司令」過去就是抓壯丁的「專家」，由這種傢伙來負責這件工作，真是駕輕就熟。據說有些貧而無告的，在無奈何的情況下，賣身給他，但是愛國青年都不願上當的。

判頭被罰款 老妻受警告

【本報訊】五十一歲的老「判頭」，因爲懷疑老妻與一男子「發生曖昧」關係，而和他鬧突起來，結果被打破頭顱。此案昨在中央裁判署潘司庭提堂。老「判頭」名叫蕭坤，五十一歲，惠州人，和他打架的男子名叫林波，廿六歲，業建築，蕭坤妻子王五，五十一歲，業小販，也是惠州人，夫婦同住高街六十號地下。他們三人被控有行為不檢罪，第一二兩被告認罪，第三被告則否認有罪。她辯稱：「我坐睇廳睇嘢嗎。」結果法官判第一二兩被告各罰十元或坐牢四日，並簽保一百五十元限他們一年內不能犯事。第三被告則判無罪了事。

殺警案被告「難民」 申岳峯藏械坐牢
高院昨天判處徒刑五年

【本報訊】蔡灑殺警案中，另一被告外省籍男子申岳峯（三十歲、吊頸嶺「難民」），被控非法藏有槍械罪，昨晨在高院刑庭由高級按察司高特審訊，隨即宣判處徒刑五年，另于二管轄，被告聆判後當庭大哭。

今日天氣

中和東風。雲霧，間有陣雨。午後轉晴。

高潮：下午十二時廿四分，明晨零時零三分

低潮：上午五時二十七分，下午五時四十九分

國慶籌備會發通函 邀請港九工商團體
參加慶祝國慶大會
並聲明大會不出版特刊

【本港訊】港九工商界慶祝國慶節大會籌備會，昨天下午二時在華商總會四樓舉行第二次會議，到有華商總會、中華廠商聯合會、金銀業貿易場、南北行公所、福建商會、福建同鄉會、孫德商會、豐台甘苦業商會、植物油商會、中國植物油出口商商會代表及陳丕士等共十餘人，會中決定發出第一號通函，邀請港九各工商團體參加慶祝國慶節大會。籌備會辦事處設華商總會四樓，每天由中午十二時至下午三時辦公。籌備會昨天聲明：大會不出版特刊，亦無派人接刊廣告之事，如有類似名稱特刊出現，與籌備會絕無關係。

媳婦愛丈夫 石頭打婆婆

【本報訊】家庭糾紛是最難解決的。住在第二街四十六號四樓的老婦盧珍，昨天被媳婦陳歡用石頭打傷，便是一樁無法理解的家庭糾紛。

盧珍今年已是七十五歲的老婦了，一向在第三街賣菜。她有兒子黃蝦，是個碼頭工人；過去黃蝦娶過一個媳婦名叫鍾勝，她對丈夫不大好，卻對婆婆很好。她的丈夫因此不喜歡她，把她趕走。最近黃蝦又另娶了一個老婆，名叫陳歡。這個陳歡對丈夫很好，卻又對婆婆不好。昨天下午，她責備婆婆到外面「賒菜」，壞了她的名譽。兩人大鬧一陣，媳婦竟用石打破了婆婆的頭顱。

本報特寫

小販的辛酸之淚
這一羣被「天堂」遺忘了的小販，他們生活在另一個世界中，只知道如何爭取生存，從牛角尖裏討取生活。

本報記者

假如你住的地方是一條比較偏僻的街道，照說這是較為優良的住宅區了；但是每天早晨，你會為那麼多的小販的叫賣聲音驚醒。你覺得這是可憐的聲音嗎？你曾分析過這種嘶啞的呼聲含着多少辛酸之淚嗎？

在商場中，我們可以常常聽到老闆喊着生意不景氣啦，工廠關門啦；而在報章上看到的，也多的是這一類的消息。可是，我們幾曾聽過小販對於生活的申訴！這一羣被「天堂」遺忘了的小販，他們生活在另一個世界中——一個陰暗的世界，他們只知道如何爭取生存，從牛角尖裏討取一點點生活！

一羣流動小販說：「現在做買賣就等於做賊了，每個小販都要打醒十二分精神，眼觀四面，耳聽八方，提心吊膽的準備逃避，剩下來的時間能做多少生意呢！」這一段話正道出每一個小販的心聲啊！

在此時此地，被迫到捬小販這一行的，已經是非常悲慘的事了。假如要想領得一個合法的牌照，正正當當做一個名符其實的小販卻很困難呢！根據市政衞生局發出各類小販牌照的統計，共約八千八百個，而實際的小販人數卻有十萬人左右。在僧多粥少的形勢下，便發生種種牌照租賃、頂受等黑市交易了。這當然是不合法的，像房屋私租頂受的不合法一樣，但畢竟已成為公開的事實了。

市政衞生局限制發出小販牌照的原因，據說是為了便於管理。同時非正式地形成了嚴格的申請辦法如下：（一）要年紀老邁，（二）要有米證，（三）要有紳士名流介紹，最要緊的還要有這種牌照的空額。

小販幸運地批准領牌照了，便得依照規定，繳納牌照費用，這是依地區和營業性質來劃分收費標準的，下面是一個牌照年費的詳表：

區域	熟食販	雜貨販	固定攤販	流動小販	報販	擦鞋
中環區	三百六十元	二百四十元	一百八十元	沒有	廿元	五元
上環區	二百四十元	一百八十元	一百元	沒有	五元	五元
西區	一百八十元	一百二十元	六十元	廿元	五元	五元
東區	一百八十元	一百二十元	六十元	廿元	五元	五元
半山區	一百元	五十元	二十五元	廿元	五元	五元
郊外區	一百元	五十元	二十五元	廿元	五元	五元
尖沙咀	三百六十元	二百四十元	沒有	沒有	廿元	五元
油蔴地	二百四十元	一百八十元	一百元	沒有	五元	五元
旺角	二百四十元	一百八十元	一百元	廿元	五元	五元
深水埗	一百二十元	一百元	五十元	廿元	五元	五元
郊外區	一百元	五十元	廿五元	廿元	五元	五元

上面指出的熟食販和雜貨販又被統稱為大牌小販。這種大牌小販在馬路旁邊可有擁有一間綠色的木亭子，可以用不着奔波，安心地做點買賣。但有時也須要走避的，如熟食檔的放出檔口的範圍，或雜貨陳設太突出人行道上，看見有人來了，便得馬上收拾，否則又要受到「阻街」的處分。至於領得細牌的小販，便比無牌小販的條件優勝不了多少，因為一走出原來的地點販賣，就會被控的。

據說戰前香港的小販，只受警署的管轄，都由警方控告。但這幾年來，衞生局也可以過問，時常拘捕違例的熟食小販。小販們則逃避起來，貨物滿散地下。氣氛是異常緊張的。

小販捉到了怎樣處置呢？大約每次在巡理府判處五元至廿五元的罰款，貨物判充公。如果自願領回貨物的，罰款還得加重一點。這樣遭遇五次拘捕之後，就得停牌半年了。倘若再犯，就得吊銷牌照了。

據說不少都市的寄生蟲，便利用小販害怕被拘捕的心理，假借各方名目，實行「收規」。大概日派三、五元，小檔日派三、四毫的都不一定，但誰也不敢違抗，否則就會遭受拳頭的襲擊。

派規之後有什麼效果呢？據小販們說：他們自稱爲實「睇水」，水緊的時候，高叫一聲，是仍得鷄飛狗走，被捕了誰也不保險誰。

有或者會問：「小販已隨時會遭遇罰款、他們那來那麼多的錢呢？」

殊不知有一種人就是專門放款給小販作罰款，以攫取高利生存的，只要你是有牌小販，或有適當擔保的，他們都會給你放款。這種款子是以日息計算的。譬如借一百元，每天便得付息一元，或者是每天還四元，至一個月終為止。小販們的血汗錢，因而又多一層剝削了。

下面是一個老太婆賣紅荳沙的故事：她每天在油蔴地新填地街擺檔，天未明時便煲好一鑊紅荳沙運到市場擺檔。同行「睇水」的還有一個女孩，可是第一天，她們因為逃避，一煲紅荳沙踢翻了，於是辛苦銷得十元，次日又恢服營業，不料這次更糟，捕將官裏去了。她們負了廿五元的債，此後又在原來的地方出現。沒有幾天，一個更悲慘的遭遇發生，小孫女因為走避人也被捕，搶奪那煲紅荳沙，卻給紅荳沙燙得遍體鱗傷。這是街頭巷尾正在談論中的一個故事！

街頭巷尾

美媚之犬

★南昌街有家織造廠，緊閉鐵閘，不分日夜，並在閘外貼了一張字紙，上書一頭狼狗，旁邊一行小字：「內有惡犬，美媚小姐。」既然其名「美媚小姐」，其性必也溫柔，為什麼又叫「惡犬」呢？（讀）

★灣仔軒尼詩道×××門前懸有一招牌：「凡三四五六時來品茗者，概免茶資」。未悉這茶室是否準備在「三四五六」四個小時內施茶？（宇明）

★某老翁閒話九龍街名，據說：「距今十餘年前，西洋菜街是種西洋菜的，通菜街是種通菜的，鴨寮街是養鴨的，故得此街名。」（毅力）

廉價風扇

★彌敦道有個小販大呼：「兩毫子一把風扇」。後來查明，原來是買日本的膠質玩具風扇。因品質脆弱，購者甚少。（思穗）

★油蔴地某小學，向學生收七、八兩月學費，而僅發回八月份收條兩張。這究竟是什麼作用呢？（宇明）

★殖民地待日有幾間殯舊鄉票的小店，每當中午、晚間，便有一羣羣的學生在那裏翻閱鄉票選，選稱自己歡喜的舊鄉票。（新丁）

電影之害

★在很多僻靜的街上，常常可以看到一大羣的孩子，手執木刀木劍，亂斬亂刺，甚至有的高舉「方」字大旗。這無疑是受了那些影片的毒害，家長們應該注意。（子正）

★灣仔××中學，在招生章程中，列舉兩種學費；正校每月收費三十二元，分校每月收費二十四元。（宇明）

服裝老闆患冷症
中秋時節刮北風

★九龍新填地街有家車衣店，門口掛着一塊廣告牌子，上書：「北風起矣，換季合時……」。目前尚不過中秋時節，竟以「北風起矣」來作號召，未免太早了。（學生）

出現人梯

★文武廟側樓梯街，一到傍晚，附近居民便坐在石級上納涼，從下邊向上望去，黑壓壓的恍如「人梯」。（新丁）

★油蔴地萊菜欄前有一道水巷，菜販常把一些爛了的瓜菜倒在巷中，航髒不堪；有些窮人，每天都去檢拾爛瓜爛菜，用來飼豬。（遊子）

★有些餐室常以「××河」、「牛肉炒河」之類的名稱招徠；但是所謂「河」係由廣州傳來的名稱「沙河粉」，後來，簡稱「河粉」，再而簡稱為「河」，真是越簡越難懂了。（思穗）

其名黃金

★日前行經深水埗××街，見有一個學生大叫：「黃金！黃金——」當時有些路人以為他有神經病，都投以奇怪的眼光；但是不久有一男童在窗口探頭來，招呼那個學生：「喂！上來呀！」原來那個男童叫「黃金」。（學生）

★油蔴地有一賣白欖的小販，常常吹着笛子，招徠顧客，不但可吹流行小曲，而且還可吹出「賣白欖呀」、「快的嚟買白欖呀」的聲音。（思穗）

★十三日早上，堅道有一年約十三歲的女學生，蹲在一個報攤旁邊在看「×欄報」，被其姊姊遇見，駡她：「唔怪之得你一早起身就挽住書籃番學，原來你掛住睇佢度睇『×欄』……。」（新丁）

★十五日，中環泥街口聚集了幾個賣沙田柚的小販，大呼：「正式沙田柚，六毫賣四兌！」（新丁）

駐港印尼共和國總領事署通告

為通告事凡留居於殖民地之印尼僑民皆須於公元一九五一年九月卅日前親臨本港警察總署外僑登記處登記勿誤此佈

印尼總領事署啓

廈門中國銀行 華僑信託儲蓄部

★保障僑胞利益歡迎批評

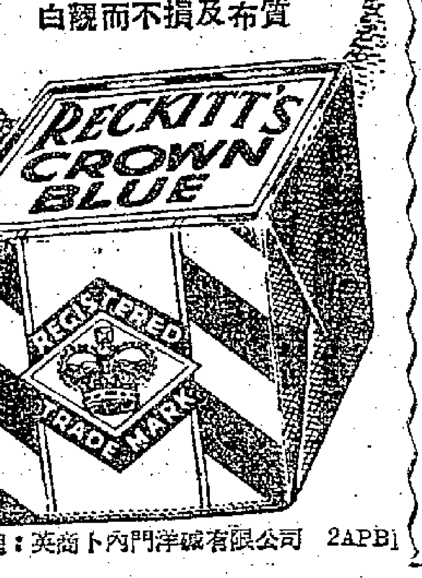
辦理華僑創業儲蓄存款
辦理華僑贍家生活儲蓄存款
辦理華僑子女教育儲蓄存款
辦理華僑子女婚嫁儲蓄存款
辦理保本保值定期儲蓄存款
代理華僑調查回國投資對象
代理華僑國內房地產之買賣
代運華僑保管貴重物品
代理華僑保管有關存款單據
代理華僑一切有關信託事宜

★存款利息優厚手續簡便

地點：中山路二二二號
電話：九九九 九五八
（各種存款說明函索即寄）

靚白外額
靛藍牌冠皇克勒

保證白色衣服額外白靚而不損及布質



總經理：英商卜內門洋鹼有限公司 2APB1

海皇 M.S. "HOI WONG" 直透石叻

九月十九日落貨 九月二十日開行

貴客搭船附貨請駕臨敝公司接洽是荷

文咸西街六十八號 電話：二〇七一 二五九〇八六

捷順船務公司啓

英旗 快捷貨輪 直往青島天津

九月二十、廿一日落貨 九月二十一日下午開行

貴客惠顧請到本公司接洽為荷

干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六 二六五七七

順昌航業公司啓

上海大公報到港

訂閱處：香港干諾道中一二三號大公報 電話：二三三〇九 三七三三三

鋼精工業生意暗淡

最近產量比去年同時減四分三
每月產品中約有四成無法銷出
該業人士認為將可能削低批價

經濟版

市場盛傳英鎊將貶值 金融漲風急激再起

美匯創六七六新高紀錄 K金價超過三三五大關

……五，收市漲至六七六，創出今年以來的新高紀錄。

美鈔開市六六七最低，收市六七一．五最高。金單開市六六八．五，收市六七二．五，最高收市價，最低開市價。

美鈔與金單價錢，雖然上漲，但仍未及得上美匯的上漲速度，由此可見美鈔與金單之漲……

美棉花輸港 擬不再禁止

洋行訂貨受阻 鋼板等自用證不准先發

股價報低

……三七九、二二……四元。

均益倉成出一、五〇〇股，股價由一三．一〇跌至一二．二五元；香港燈成出四、〇〇〇股，成價由三三．〇〇元及三三元跌至三三．二〇元；……亦跌了兩角，每股以一三元成出一、〇〇〇股。此外東亞銀行以一二二元成出共七五股，上海業廣以一．五〇元共成一、二〇三股，均與前價相同。

西洋紙價猛漲

【本報訊】昨日此間盛傳英鎊貶值聲中，由於美匯暴漲，港幣對……

買家少 西藥淡

青白蔴暢銷 生仁豆子交投熱烈

中央市場價目

主要物品零售價（單位港幣元）（九月十七日以中央市場價為準）

品名	單位	價
冬瓜	一斤	〇．二〇
茄瓜	一斤	〇．三〇
番茄	一斤	一．〇〇
青豆	一斤	〇．八〇
馬鈴薯	一斤	〇．三五
白糖	一斤	〇．九〇
花生油	一斤	二．六〇
油粘米	一斤	〇．七五
麵粉	一斤	〇．七五
河柴	一擔	八．五〇

日船行走港星業務

英商三家受託代理
據說暫不准日船在港設分機構

【本報訊】據航業界消息：緊隨日貨向外傾銷之後，日本航業已在加速準備向外發展中。日本郵船公司、大阪輪船株式會社、三井船舶等三家輪船公司屬下的船隻，將擔任行走香港南洋航線的任務，這三家公司已在香港星洲委託了代理，一俟日本方面籌備成熟，即可派輪試行。

據悉，目前英國當局尚未准許日本的輪船公司在港星等地設立分行，所以日船在星港間的業務只好委託外商輪船公司代理。據聞在香港方面分別委託渣甸洋行、太古洋行、東亞公司三家英商船務公司代理客貨業務，條件大致已談妥，一說有兩家已簽了代理合約。

日本航業對於恢復遠東航線，雖必勢在必得，但限於現有的輪船噸位太少（估計不超過百萬噸），只好逐步進行，首先派輪行走日港星線，其他南洋各線將稍緩進行。據本港一家代理行透露，因噸位的限制，將來行走日港星線的日輪班期不致太密，大概三週間只有一班船而已。

在太平洋戰爭前，日本輪船與外商輪船在業務上競爭得很劇烈，日輪運費定得低，且打折扣，此外並給百分之三至五的回佣與貨商，搶拉生意的花樣很多，使外商輪船公司大感頭痛。但現在日輪業務暫行由英商代理，相信收費也與外商輪船差不多。一說日本的輪船公司暫不能在港設立分行，和這點有些關係。

又訊：最近港日貨運已比前約增兩三成，推尚未到大增的時候，因港日貿易改用英鎊支付後的新訂貨，現在還未大量運來。

訂日布額龐大

一個月來逾卅萬疋
最近訂日布外匯陸續批出

【本報訊】最近港商向日本訂購的疋頭，數量極為鉅大，據說近一個月來港商經澳門或近半月來由港直接向日本訂購的布疋，為數要超過卅萬疋，貨色多為二〇二三日本扣布。

港口貿易改用英鎊支付後，據銀行方面傳出消息稱：商人向日本所訂的貨物，以訂購布疋最多，因此外匯統制方面批出的英鎊外匯，也以批給疋頭商人的外匯最多，除了轉口者外，沒有證明為轉口的布疋訂貨，也可順利獲得英鎊外匯，每宗訂貨的貨款，大至兩萬多鎊至三萬鎊的亦不少數，而且最近仍陸續批出。

據說，日本紡織工業現既戰前水平仍遠，在最近各方搶購之下，布疋的現貨，每碼被擡高至〇．二八美元，十月與十一月花貨，也由每碼〇．二三美元躍昇至〇．二六五美元。

日輸入預算決定

第四季總額八億美元
英鎊區佔二億四千萬

【法新社東京十六日電】日本閣僚會議最近已作試驗性的決定，本財政年度中的十月份至十二月份的輸入外幣預算，共為八億美元。這一數字包括着一個長期輸入合約的預算額，共約一億四千萬至一億五千萬美元。它亦包括着公開賬戶區須向日本交出六千萬美元的數目，以應付日本貨的過度輸出。

觀察家們指出：在這一季內，日本的實際輸入，將被限定為五億美元。

這一季輸入計劃的特色是，儘量從英鎊區和公開賬戶區輸入物品，以補救日本的美元短缺，例如鐵礦及原棉等物品，在上一季是列入外匯配給制度下輸入的，現在除了由美元區輸入之外，全部已列入這些物品自動認可的輸入項目中。同時，與上一季比較來說，自動認可輸出的物品已增加了廿種，合共一五九種。

在這個新預算表裏，將由美元區輸入三億三千萬美元，來自英鎊區的佔二億四千萬美元，公開賬戶區佔一億八千萬美元。

美元區的輸入比率，將由上一季的佔總額百分之六十二減至百分之四十四點九。

日對東南亞的貿易

「和約」訂立後日經濟「獨立」的問題

……預算在今年輸出價值三千萬美元的貨品，輸入總值為五……鐵、錳礦苗、椰乾、大……都是從菲律賓輸入的主……預定椰乾要佔今年輸入貨……百分之九十。相信棉織品……品及農具的輸出，將隨着……業的走向機械化而逐漸增……

……同時，在去年泰國輸入日……二五萬美元的貨物中，白……百分之九十。日本向外國輸……

……有百分之五十是來自泰……從泰國輸入的貨品，包……皮革、茶葉和蓖麻油。在……往泰國的貨品，總值四……元。它們包括有織品、建……工廠設備。

……年的貿易計畫，輸出到……六千萬美元及輸入值五千……

……已是一位日貨的好主顧，……輸往這一國家的貨值，共……

計四六、二七一、〇〇〇美元，據近輸入總值一千三百萬美元的四倍。

日本道商業省人士，發表了這樣的一點意見，那就是日本的經濟獨立實現後，對印尼貿易將要擴張。

椰乾、生樹膠、棕櫚油、鹽和鐵礬土，是在這一年從印尼輸入的東西，輸出的有織品、機器及機器零件、單車、瓷器、化學品及搪瓷製品。

但是，從馬來亞輸入是超過輸出的，在這一年日本由馬來亞買入總值三、九四〇萬美元的貨品，輸出只值一千八百萬美元，生樹膠和鐵礦苗是主要的交換物品。

鐵礦苗，也是去年由印度輸入的主要物品之一，總值一千七百八十萬美元。日本正計畫於今年內輸入總值五千五百萬美元的貨品。

雖然沒有肯定的輸入計畫草擬出來，今年一至六月份，日本已向印度買入價值二一、四一八、〇〇〇美元的貨品。預料雲母和錳鐵，將來要由印度輸入日本。

去年日本從巴基斯坦輸入，及向巴基斯坦輸出的物品，都各佔九、七五〇萬美元。日本現在向巴基斯坦輸出棉布、人造絲及其製品、機器、鋼鐵及非鐵金屬，以及輸入原棉、有殼果類，白米和小麥，這是在日、巴貿易協定下進行的。

巴基斯坦需要日製機器及技術上的幫助，來完成她的工業發展計畫。

因此，日本已準備在明年三月份於喀拉蚩舉辦的樣本展覽會中，展覽機器及各種貨品的樣本。

去年日本對緬甸貿易，大致保持平衡狀態，輸出值一六、二六六、〇〇〇美元及輸入一一、七七四萬美元。白米和豆類佔輸入總額的百分之九十九，另一方面，建築材料、織品和其他消費品，佔輸出貨品中的主要部份。

今年對緬甸輸出的目標，已定為三千二百萬美元，輸入目標為二千八百萬美元。（施進節譯於法新社東京九月十三日報道）

暹米停來 米市略昇

【本報訊】據入口米商消息：泰國已於昨天（十七日）起禁止商辦食米出口，今後商辦暹米來源將有一個時期停斷。本港食米存貨雖豐厚，加以近來內地米來途充裕，所以在上述消息傳出後，昨天米市沒有大波動，僅比前天市價扳高元餘而已。

昨天暹羅米華興棧烏印大米以每擔七三．六元成交五百包，華興棧烏印大米以每擔七二．八元成交二百餘包，陸興棧黃印大米以七七．三元成交一千包，陸盛棧烏大米以七三元成交一千二百包，D字白線大米以六四．三元成交三千餘包，D字紅線大米以六三元成交千餘包，齊印米碌以五五元成交千餘包。

據說暹羅百份之百大白米每擔成本在港幣八十元左右，現在進口商多告虧蝕。

巴棉新盤到港

每雙包一千二百廿港元
埃及棉花亦有新價報來

【本報訊】據洋行消息：巴基斯坦新棉花（一九五一年至一九五二年出產）准許恢復買賣後，因喀拉蚩市場放假，直至昨天才有正式成交，本港進口商昨天接到的正式貨盤 C.I.F. 香港棉花新訂價為每雙包一、二二〇港元，即港幣每磅二．七三元左右。

巴西棉花因存盤已碌的關係，訂價繼續報昇，昨天收到的盤價 C.I.F. 香港每磅漲至四九便士，故訂家對巴西棉已不感興趣，從前搶訂巴西棉花的商人，現都改訂巴基斯坦棉花。

埃及棉花最近新訂價為 C.I.F. 香港每磅四八便士。可紡廿二支至四十支棉紗，故訂價比較昂，但多因沒有外匯已很少人訂，埃及棉花亦多月沒有外匯批出，港商無法訂購。

廣州 物價 上海

廣州　【本報廣州十七日電話】本市今日市況：生豬因節後關係，市銷甚多，出口有四、五百頭，價好，出口少。柴市銷尚淡，出口少，價穩。西藥熟門貨過疎，市弱，價醒，默克超力肺針每支四萬九千，鏈黴素廿萬單位盤尼西林一萬九千。西藥原料成交平平，但價上升，山杜年每安六四萬，菲那肯丁粉每磅九萬八千。生油因有油貨源源供應，市穩定，成交正常。生仁巢豆市穩，柳州亮仁廠方多樂意購進。桐油每市擔七三萬，茶油六〇萬五千。五金成價：20×38紮馬口鐵每箱四三〇萬，二寸鉛水管每呎五萬五千，十五號鉛線每公斤二萬三千，卅一號3×7呎鐵每張廿六萬，口—13黃銅片每市擔二百萬，卅一號3×7洋薄鐵皮每司擔二〇二萬。化工原料成價：一號燒鹼每擔三四八萬，陵水鄰油每擔一〇四萬，黃凡士林每磅一萬八千。染料成價：硫化元青「西門西」每司擔二八五萬，廿力獅馬三〇八萬，顯基芥黃每司擔一六〇萬，廿力一品藍二〇〇萬，枚紅精三、四〇〇萬，鹽基塊運一、二〇〇萬，鹼性花紅一、四〇〇萬。交通器材成價：33×7米之運、花士通、鄧祿普均成九九七萬，1000×20花士通、米之運、鄧祿普、印第安、北英派拉尼、依雲、亨利等車胎均成二、二四〇萬。

上海　【本報上海十七日專電】中白粳每擔一十三萬六千元，配尼西林每支一萬六千五百元。

貨商低價放手 洋紙市價趨低

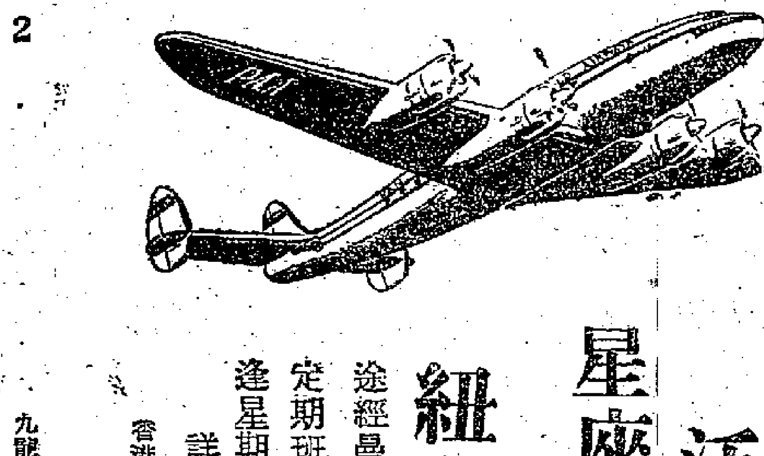
【本報訊】洋紙市場因近日外國市場客商很少落場，一般貨商鑒於訂落新貨數量過大，對於後市不敢稍存樂觀，現在多將手上現貨按低拋放，故日來市價愈趨下坡。

昨天三十一吋歐洲捲筒白報紙每磅從一、〇六元再按低至一、〇四元，歐洲三十六磅道林紙每磅按低至一、一八〇元，歐洲百磅道林紙按低至一、七〇元，仍屬沒有大幅成出。

統一外國牌價

單位：人民幣元

匯別	買	賣
美匯	[illegible]	[illegible]
英匯	[illegible]	[illegible]
港匯	[illegible]	[illegible]
澳大利匯	[illegible]	[illegible]
加拿大匯	[illegible]	[illegible]
新加坡匯	[illegible]	[illegible]
暹羅匯	[illegible]	[illegible]
印度匯	[illegible]	[illegible]
菲律賓匯	[illegible]	[illegible]
緬甸匯	[illegible]	[illegible]
巴基斯坦匯	[illegible]	[illegible]
瑞士匯	[illegible]	[illegible]
印尼匯	[illegible]	[illegible]



2

香港祇有 泛美獨備
星座飛剪號巨型機
由香港直往
紐約，波士頓
途經曼谷，印度，倫敦，歐洲等埠
定期班機逢星期一四前往紐約，波士頓
逢星期五前往曼谷
詳情及定座請詢問本公司辦事處
香港：大道中雪丁屋大廈（公主行）二樓一〇九——一一一號房　電話：三六四一八
香港大酒店　電話：三一六三九，三一八三〇
九龍：半島酒店　電話：五七六九四，五七五八五
泛美世界航空公司
飛剪號大飛機的航線系統

另有
閣下如購買潔淨紙巾
請採用英國優良出品
「力得安」紙巾
質地細軟無比
并請採用
「力得安」「仁愛」及「施丹迎」牌
便紙
紙質優良
價格相宜
力得安
英國聖安得列製造廠出品
總代理・和記洋行・香港皇后行・電話・三一二五五・六
A・P・B・2

招生
個別教授大中小學數學
英皇道318號地下許光

刊登分類廣告
效力宏大
電話三七二二三

信孚專滅白蟻公司
肅清蟻患　五天絕跡　免費檢驗
千諾道中一三八號　電話：二一四八二

營業

分類廣告
每行拾字　港幣伍毫

廣深線各次客車行車時刻表

快車 70	客貨 402	慢車 66	普客 182	站名	普快 181	快客 63	客貨 401	快客 67
	3.15		19.29	到 廣州 開	7.10		4.45	
				石龍				
				樟木頭				
	18.30		14.10	開 深圳 到	12.25		14.00	

港澳穗輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
劍門	每日上午九時正	每日下午三時正	德忌利士	33988
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時半	德記	26719
德星	每日午夜十二時正	每日正午十二時半	德星	20545
佛山	每日下午三時半	每日凌晨三時	元安	24737
石門	每逢單日下午六時自港開穗	每逢雙日晚十時自穗開港	省港澳	31408
龍門	每逢雙日下午六時自港開穗	每逢單日晚十時自穗開港	省港澳	33988

入口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
海皇	HOI WONG	星洲	18日	捷順
星吉利王子	CINGALESE PRINCE	美國帆城	18日	渣甸
泰生	CHUNSANG	天津	19日	渣甸
錫隆	SHILLONG	英國星洲	19日	鐵行
貴陽	KWEI YANG	菲島	19日	太古
芝沙丹尼	TJISADANE	日本	19日	渣華
比利鏗芬	BELLEROPHON	星洲歐洲	19日	太古
湖南	HUNAN	天津	19日	太古
法斯華利	FRANCISVILLE	美國	19日	銀行

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
碧干些亞	BRECONSHIRE	星洲歐洲	18日	渣甸
夏理璇	HERMOD	日本	18日	多利順
萬福士	VAN HEUTSZ	日本	18日	渣華
蘇州	SOO-CHOW	曼谷	18日	太古
岡波的	KAMBODIA	帆城歐洲	19日	東亞
永生	WING SANG	基隆	19日	渣甸
星吉利王子	CINGALESE PRINCE	星洲美國	19日	渣甸
山西	SHANSI	曼谷	20日	太古
美上美	HEINRICH JESSEN	曼谷	20日	振盛

☆交通指南☆

漢線客車簡明時刻表

簡明行車時刻表

京粵 直客 104	直快 8		站名		直快 7	直客 103
23·52	8·20	到	北京	開	18·45	5·50
13·58	0·21	開	石家莊	到	2·35	15·10
13·38	0·06	到		開	2·50	15·26
13·07	11·29	開	鄭州	到	15·41	5·54
22·47	10·56	到		開	16·08	6·14
5·25	19·20	開	漢口	到	7·40	23·32

172 廣武普客	52 廣武快客		站名		51 武廣快客	171 武廣普客
21·30	8.3	到	武昌東	開	20.35	8·40
47	33	開	長沙東	到	22	11
9·32	22.16	到		開	40	26
45	17.0	開	衡陽	到	12.03	2·21
3·23	16·35	到		開	28	41
35	16	開	韶關	到	22.04	53
25	7.06	到		開	16	14·05
8,00	23.40	開	廣州東	到	5.18	22·13

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時38分	上午8時35分
8時32分	9時40分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時46分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分
10時5分	11時42分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
10時19分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時53分	3時39分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快 10		站名		直快 9
19·00	到	上海	開	10·00
19	開	杭州	到	13.50
15·04	到		開	14·45
54	開	金華	到	19·00
9·44	到		開	10
22·38	開	向塘西站	到	6·05
2·23	到		開	20
12·12	開	株州	到	23
11·58	到		開	16·36
39	開	衡陽	到	19·57
8·2	到		開	20·16
23·05	開	韶關	到	5·15
22.55	到		開	25
16·05	開	廣州	到	12·13

滬市捐獻游泳運動 中蘇健兒踴躍參加

為響應祖國號召籃球隊員參軍 東北體育會邀請回力等隊表演

【本報上海通訊】秋風撲面，在上海已經感到有些涼意了。但虹口游泳池裏，每天還是翻騰着浪花，喜歡游泳的人仍然不少。

九月五日那天，虹口游泳池為了捐獻「體育號」飛機，將全部收入捐獻。下午並舉行游泳表演，中、蘇水上健兒都踴躍參加。表演的項目有五十碼、一百碼自由式、百碼蛙式、蝴蝶式，仰泳以及四百碼自由式與潛水表演等。

比賽分兒童、男子、女子三組，在比賽中充分表現了國際友愛，互相學習的精神。

比賽結果，男子組五十碼自由式競爭甚烈，蘇僑沃利洛夫以半碼之差險勝，成績二十八秒四；一百碼自由式吳子芳第一，成績一分七秒九。百碼蛙式和蝴蝶式泳，蘇僑無人參加，朱忠裴以一分廿九秒獲百碼蛙式第一。陳運賜以一分十五秒五獲百碼蝴蝶式第一。

女子組參加的人少，趙爾小妹妹表演五十碼蛙式，以四十八秒游畢全程；孫光三游五十碼自由式，成績四十九秒八。

兒童組陳偉堂對蘇僑雙倫，兩人並駕齊驅。最後陳超出，結果以三十一秒二獲勝。

【又訊】上海體育青年響應祖國號召，紛紛參幹的故事已屢見不鮮。除綠鯉籃球隊九人已於今夏分別赴陸海空軍學校學習外，最近又有大公、回力、仁餘籃球隊的名將王存忠、吳成章、冼闢舉等參加砲校擔任體育指導工作；他們已於九月六日離滬。

他們離滬前，上海體育界友好均舉行茶會歡送，他們在會上堅決的一致表示：「體育是為了建設國防，尤其正當美帝國主義破壞和平談判，積極準備侵略的時候，我們必須提高警惕，鍊好身體，隨時準備着保衛祖國邊疆。」

王存忠說：「我這次到軍隊中去，不但為了全心全意的偉大的人民戰士服務，同時更為了加強學習，提高自己。」

【又訊】東北體育會為了捐獻「體育號」飛機，舉行體育表演，特派代表來滬邀請正泰橡膠廠回力籃球隊及上海鐵路足球隊赴東北參加義賽。該隊等正在積極整頓陣容，加緊練習，將於九月中旬啟程。（根生、九月六日寄）

中流上訴案 決展期宣判

集中意見作深入研究

【本報訊】籃球聯會的上訴小組昨天原定下午五時半舉行會議的，但到開會的時候，出席的人只有鄺耀雅、錢一勤、梁鎰明三人，本來想要流會的，到了六時十五分，沈瑞鏗才匆匆趕到。開會後，沈瑞鏗已經把他日前交下六點意見要鄺耀雅和林中綏接洽的事情忘得一乾二淨，須問鄺耀雅是否他自已寫下的筆跡。後來，他從鄺耀雅口中知道林中綏拒絕研究他提出的六點意見後，他更感到茫無頭緒，因此由鄺耀雅作簡單的口頭報告，說明緊急小組的判決和中青、流星上訴的經過。

中流兩隊上訴的理由是指斥緊急小組的判決沒有切實的證據，要求改判各被判罰的球員無罪。

討論由此展開，各人分別發表意見，但完全不着邊際。還是沈瑞鏗的說話比較具體，他說：「緊急小組既經委會接納，本會自應絕對尊重；否則將來再有什麼事情發生的時候，便再沒有人肯挺身而出來辦事的了。至對於中、流兩隊的上訴，我們應研究上訴的理由是否充份而值得減刑？」

鄺耀雅接着宣讀中青的抗議書和何立德個人的抗議書，裏面大致都是說自己沒有錯，對緊急小組的判決不服。沈瑞鏗聽完了報告後，他主張先來研究何立德應否受罰，因為對於霍鉅開和王堉雷兩人，據他個人的意見是已經犯了打架的行為，應加以懲罰。他指出此次不愉快的事件，該場的裁判應負百分之九十的責任；他認為何立德被停賽是不值的，但他又認為假如不處罰何立德，則將來球場風紀，定必蕩然無存。

這一問題，經過反覆討論之後，誰也不願做「醜人」。鄺耀雅會極力圖使何立德減刑或無罪省釋，但其他的委員又不敢提自輕舉妄動。最後，沈瑞鏗主張為取得上訴小組和緊急小組左相間的默契，不妨延期宣判，可由各委員再三考慮，待人預備一份書面報告，把各人的意見集中起來，再出緊急小組主席林中綏列席交換意見後，才作最後判決。他這個意見，已獲一致通過。

福利盃女籃賽前奏

修頓有籃球場擴建紀念的福利盃籃球錦標賽，雖已全部結束，但因南華對自力一場，南華抗議球證失職，仍有待於聯委會的判決，目前還在「已完未了」的狀態之中；但福利盃的女子公開籃球聯賽，卻已在密鑼緊鼓，加緊籌備，準備在本週末揭幕了。

福利盃女籃賽一共十隊參加，較男子賽的六十多隊，顯然大大減色；但較籃球聯會同一性質的公開女子籃球聯賽，卻又顯然有進步了。

不單指在數量上要比籃聯公開賽為多，就是在球員質素、球技水平，福利盃女籃賽會，亦比較優異。

聯賽最大的影響，是逼使兩屆冠軍的香島中學，因為大部份健兒已返國升學，中途退出，聯賽戰爭情緒將因此而低落了許多。

不過，香島這一支勁旅，雖沒有參加，但她們因事仍留港的兩員上將聶顯嫻和黃槐滑，都已轉替自力隊効力。我們久已不見「閃電俠」聶顯嫻的表演了，這是球迷大衆所歡迎的。

過去「老盟主」葉慕貞、李碧瑤這一羣女籃名手，在僑星隊中，因為組織散漫，沒有正常的訓練；今天她們「重返娘家」，由南華體育會恢復女籃隊的組織，並徵得南華掛案擔任教練，會方與球員之間都下了最大決心，要好好地把它搞好，所以確是這一支勁旅，是不容忽視的。

網球比賽消息

【本報訊】昨天公開硬地網球比賽，單雙打一共四場，司徒璧、高麗川組對李烈俊、凌宏光組爭持劇烈，打了卅三局，才分高下，司、高組技勝一籌，獲得勝利。各場結果：

（單打）王文正勝呂惠賢，六比二、六比二。

（雙打）陶冠球、李惠堂勝凌志揚、凌宏耀六比三、六比三。

司徒璧、高麗川勝李烈俊、凌宏光六比三、二比六、九比七。

徐煒培、徐潤培勝馮以培、李汝榮六比一、六比一。

今天，繼續排演單打一場，雙打兩場。單打徐潤培對帕利拉；雙打羅煜文、馮璧彰對王文正、呂建康。葉元錫、陳沾士對蔡國蘅、林寶華。

昨天山頂硬地網球比賽，僅有混合雙一場，由蔡國蘅、雷愛香組以六比二、六比四克林寶華、王青春組；將與葉觀雄夫婦組爭奪標錦。今天雙單打各一場，雙打是邱幼道、楊瑪莉對羅玲士夫人、亞昔夫人組；單打是岳巴夫人對安打臣夫人。

夏令足球比賽決定提前結束 即將展開四強角逐

【本港訊】華人足球聯會昨天下午五時半在思豪酒店召開會議，出席有王志聖、葉九皋、秦寧、莫慶、莫應溢、許文奎、胡祖堅等。宣讀上期議案後，司庫胡祖堅報告收支總結，共存三千四百八十四元八角。繼續討論如下：（一）修章小組對修章工作已告完畢，決將草案分寄各會員，各會員有意見，可在一星期內送交該會總幹事商討。

【又訊】夏令足球比賽，經過一個多月來，四組聯賽優勝劣敗，形勢分曉，下期初旬，便可舉行四強決賽。今日下午續有兩場比賽，在修頓球場舉行，首場五時卅分，中巴對智夫；末場六時卅五分，消防對傑志。照各隊實力估計，中巴、傑志兩隊勝面居多。昨天兩場在麥花臣球場舉行，結果，首場郵聯以一比零勝港會；末場興仁以三比二挫南西。錄最近各組形勢如下：

（足字組）

隊名	賽	勝	和	負	分
律文	六	五	一	〇	一一
緝私	五	三	二	〇	八
普濟	四	三	一	〇	七
馬會	五	三	〇	二	六
僑光	四	三	〇	一	六
渡輪	五	一	一	三	三
銀行	六	一	〇	五	二
興仁	五	一	一	三	三
南西	六	〇	〇	六	〇

（球字組）

隊名	賽	勝	和	負	分
山月	四	四	〇	〇	八
中巴	五	四	〇	一	八
息影	六	四	一	一	九
智夫	六	三	〇	三	六
摩托	六	三	一	二	七
水務	七	三	〇	四	六
光華	五	一	〇	四	二
愉園	四	一	〇	三	二
培知	五	〇	〇	五	〇

（聯字組）

隊名	賽	勝	和	負	分
中維	六	五	一	〇	一一
船塢	七	五	一	一	一一
太古	五	二	一	二	五
提聯	六	二	二	二	六
傑志	三	〇	二	一	二
消防	四	一	〇	三	二
大東	五	〇	一	四	一
研藝	四	〇	二	二	二

（會字組）

隊名	賽	勝	和	負	分
同福	七	七	〇	〇	一四
影聯	七	三	二	二	八
大公	四	三	〇	一	六
報聯	七	三	一	三	七
大坑	四	一	一	二	三
凌風	四	一	〇	三	二
港會	四	一	〇	三	二
回友	五	〇	〇	五	〇

新聞鏡

江夏

修頓球場舉辦的籃球錦標賽，自力對南華決賽一場，南華因不滿裁判的判決，提出上訴；這本來是關係南華與籃球裁判會的事，與自力無干。如果說是「南自糾紛」，似乎是離開事實。

南華上訴後，籃球裁判會也為了當時執決的情形根據球例加以檢討，經過兩度研討之後，結論是：（一）球例沒有規定凡擲界外球須等各球員站回崗位才得擲出；

今晚修頓球場舉行籃球表演

【本港訊】修頓籃球場今宵重燃戰火，最精彩的一幕是皇仁對多富力。多富力在港出戰近十場，曾擊敗鐵壁、中青勁旅，一度敗於南華，今次出戰皇仁，諒有劇戰。秩序是：首場七時半，華雄對藍鳥；次場八時半，皇仁書院對多富力。

工廠盃賽今天四場

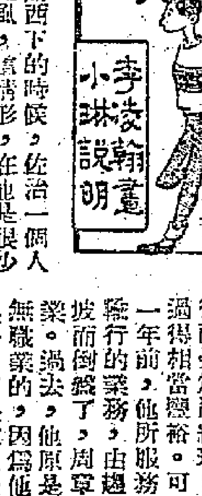
足總今天開會

小說天地

炒魷魚

宇明

香港阿飛外傳



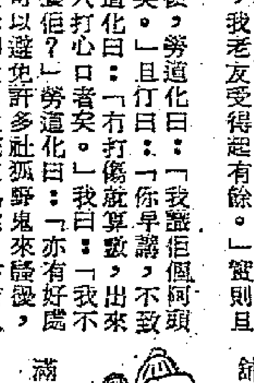
（一一八）是夕陽西下的時候，佐治一個人在家裏的露台上沐着晚風，這情形，在他是很少的。為什麼他忽然會這麼寂寞呢？這只有他自己最明白。

（一一九）他從露台上俯瞰下去，街上正在燈火輝煌，五彩繽紛，都市的夜曲和樂曲，陣陣吹來，這更使得他心情撩亂。

（一二〇）他猜伏在欄干上，他想：這時候，也許立拔和雲麗正在上舞場去吧？露露呢？也許正和另一位男友去看電影吧？……這些思緒縈迴於他的腦際，使他不覺悄悄交集；然而，就在這時候，一個可怕的思想驟然闖進他的腦子裏來。

全龍殿

第八回



中東風雲

阿德瑞作 波多譯

北京醫院站立起來
「使館界」的堡壘倒下去

北京人民在東交民巷摧毀了五十年來壓迫中國人民的「使館界」圍牆，剷平了殘存的鋼骨水泥的碉堡，逐步建立起國內第一流的醫院——北京醫院，它的門診部大樓十一月一日即將落成，面積為五千平方公尺。

【北京通訊】九月七日是辛丑條約簽訂的五十週年紀念日。帝國主義國家曾玩了一個「使館界」的新花樣：在「使館界」裏，它們可以「常留兵隊分保使館」。這就是東交民巷，在這個區域的四週築有堅固的城牆、碉堡、砲位和槍眼。那就是說，它們隨時隨地可以利用「使館界」作為欺凌中國人民的據點。

同時，按照辛丑條約的規定，在「使館界」附近的空地不得修建房屋，既有房屋也要拆除，當時的規定是：東至距崇文門大街四十丈，西至距前門六十丈，北至長安街，街南也應該拆去房屋十五丈。（這些屬於界內的一切公私房屋全部無條件地撥歸各國使館使用或拆毀。中國人民遷出。）就連長安街路北的民房也被拆去一千四百多所，計一萬六千餘間。當時不知道弄得多少人無家可歸。

但是，五十年後的今天，東交民巷不僅早已完全回到祖國的懷抱，而且，由中國人自己在「使館界」內建築起來的第一座大樓，在十月一號國慶節就要落成了。修建這所大樓時，首先摧毀了五十年來壓迫中國人民的「使館界」圍牆，其次是剷平殘存的鋼骨水泥的碉堡，這個橫在大樓前面的露物興建於一九〇三年，修得可結實啦，工廠曾花了六百個工，還只鑿打了它的五分之一。最後改變了辦法，在它的東面挖了一個大坑，然後從它的下面掏空，最後把它往東放倒，讓它殭屍般的永遠被埋葬在坑裏。

這所將要落成的大樓是「北京醫院」的門診部，房屋面積共為五千平方公尺，連上舊有的房屋和設備，無疑問的將發展成為國內第一流的醫院。推倒了帝國主義的堡壘，為了首都人民的健康與幸福，在那片重獲自由的土地上建立起一座充滿陽光的醫院來，這不正是黑暗與光明的分野嗎！

還不僅是這一座大樓，今天，從所謂東單「練兵場」一帶空地往西直到天安門，已堆滿了磚瓦、木材等建築材料，新建築的杉篙和鋼骨架如雨後春筍，告訴帝國主義者：中國人民在自己的土地上，蓋起屬於自己的高樓大廈了。

讓帝國主義者在中國土地上和那些恥辱的標記永遠地倒下去！讓新的人民的事業在毛澤東旗幟下光輝地建設起來！（蕭離）

上海改善交通秩序 已經獲得初步成效

各主要幹道劃清了快、慢車道，非機動車靠邊行駛，流動攤販妨礙交通的現象已基本消滅

[illegible]……了宣傳。因而一般市民認識到遵守交通規則的重要。如市民杜志翔，以前騎車與梁楷子，回受了宣傳影響，以後再不穿橋。又如三宗輪拖車工友吳坤根，過去認為不剎車、不點燈都不礙事，這回也新裝了剎車和車燈。公交公司的駕駛員把遵守交通規則訂上了愛國公約。很多的店員、攤販、三輪車工人自動擔任糾察，協助維持交通秩序。

在整理交通期間，交通員警的服務精神、政治覺悟及技術水平有一定程度的提高。部份員警都能認真負責，日夜工作不辭疲勞，[illegible]

中南區長江兩岸 中稻基本豐收 每畝最高產量八百斤

【武漢通訊】中南區長江兩岸中稻基本豐收。各地農民在八月中旬就先後開始收割，到目前止，大部分已收割完畢。湖北省中稻平均每畝收成三百五十斤左右，一般地區有七成至八成收穫，宜昌專區每畝達五百斤。湖南省洞庭湖濱湖各縣，中稻收成每畝在五百斤左右，最高的達八百斤。由於農民在秋收中，組織起來搞秋收秋種，秋收秩序一般良好。河南省早秋作物豐收，高梁比去年增產二至三成。棉農已開始收摘棉花；今年棉花比去年長得好，良種棉花每畝較去年增產十四斤左右，一般晚秋作物生長得也好。

江蘇常熟專區 電影事業發展

【江蘇常州通訊】常州專區解放二年來的電影事業，日趨發展。過去沒有電影設備的各縣，已相繼成立了電影院和電影放映隊。放映隊經常結合中心運動，[illegible]……立了紅星電影院，溧陽建立了人民電影院。一九五一年江陰、宜興兩電影放映隊成立，到現在為止，全專區已有五個電影院（內私營二個），三個放映隊。

專區文聯為了更有力地運用電影這一宣傳工具，最近特舉行了所屬各縣市電影院、放映隊負責人會議，會上除決定在下半年爭取一五五萬觀眾外，並正式產生了專區文聯電影事業推進委員會，負責推進全專區電影事業的開展。

廈門市禾山區 今秋進行土改 農民聞訊大感興奮

【廈門通訊】廈門市禾山區於今秋即將進行土地改革工作。廣大農民聞訊都為這個令人興奮的消息歡欣鼓舞，貧農劉海潤向鄉幹部表示說：他要求參加土地改革幹部訓練班，更好地積極參加土改工作。四桂村僱農黃洛泰家一絲地都沒有，他聽說土地改革快了！每逢人家提到土地改革，他總是高興得心眼兒開了花，喜笑得合不攏口。從九月上旬起，該區將開始訓練土地改革幹部，並召開全區農民代表會，積極準備迎接土地改革。

祖國河山

十六、金田

[illegible]……後來人民紀念他，便叫做東鄉。紫荊山跨越桂平武宣兩縣，其中人少村疏，山深路僻，不知識，所以洪秀全、馮雲山得利用這種環境秘密組織革命，到了起義後，就雄踞這裏打仗，屢次打敗清軍。在東邊山叫做鵬化山，東通平南，革命軍從紫荊山退出回到金田後，就從這裏東走平南，把追兵打得一敗塗地，於是乘勝出藤縣，進克了永安州。（今蒙山縣）

金田，這一個孕育和誕生太平天國革命的紀念地，至今還有可尋。在村前西邊，便是太平天國的營盤遺蹟，前距高崗，後臨犀牛潭，水深不見底，傳說金田起義前，密造刀槍，就到潭裏去收藏。許多年前，人民就在這個饒有歷史意義的遺蹟上建立了一座紀念碑，上書「太平天國起義紀念碑」七大字，壯嚴，教人瞻仰。

金田村的太平軍營盤遺蹟（羅洞繪）

內蒙人民生活大改善

內蒙古通訊　鄭守恪

[illegible]……得很大的成績。[illegible]民政府成立後，對內蒙人民[illegible]關懷，積極改進醫藥設備，[illegible]來內蒙的衛生、防疫、保健[illegible]並在現有基礎上正逐年不斷[illegible]機構方面，已有三個梅毒防治醫院，診療院，護士學校各一個，衛生所三個，防疫站兩個，防治所，十三個接生站，六[illegible]務人員比解放前增加了十倍，[illegible]等四名，醫士一百七十九名，[illegible]等一名。衛生基層組織如區居民小組長等在東部四個盟，[illegible]將給今後展開群衆性衛生[illegible]婦幼衛生工作方面，改造了[illegible]市區接生小組並宣傳新式[illegible]在保健方面治療了[illegible]患者[illegible]治工作。

[illegible]的最大疫害。在七十餘萬平[illegible]的內蒙古自治區，除錫林郭[illegible]是新舊不同的鼠疫地區。[illegible]死亡即達一萬三千二百七十六名。通遼是鼠疫流行的老疫區，從一九三八年開始流行鼠疫以來，疫情一向嚴重，自一九四七年的幾年以來死於鼠疫者共兩萬三千七百多人。但是內蒙人民政府對於鼠疫的防治工作，一直積極地進行着。在一九四七年共發生鼠疫患者一萬七千四百二十六名，其中死亡一萬三千二百七十六名。但因在各級人民政府和群衆努力下，大力進行了預防工作，宣傳教育廣大人民捕鼠滅蚤，進行預防注射，鼠疫的發生和死亡都大大的減少了。至一九四八年鼠疫患者的發生數是二千五百十三名，其中死亡一千五百八十五名；一九四九年發生三百四十名，死亡一百九十六名；去年發生二十二名，死亡十七名，這就說明了鼠疫發生與死亡率是逐年顯著減低了。以上這些成績都是大力進行宣傳教育，啓發群衆覺悟，展開群衆性衛生防疫運動收到的效果。在防疫運動裏，群衆中湧現出將近一千五百名的防疫模範，他們在防疫工作上，在不同工作崗位上都起到了核心推動作用。在防疫上有了相當的成績和優滿的評論。

梅毒更是內蒙牧業區人民最大的敵人，它直接影響內蒙自治區的繁榮。據一九五〇年八月統計內蒙牧業地區的呼納，錫林郭勒及察哈爾三盟梅毒患者竟佔該區人口百分之七十到八十。梅毒病來源於滿清統治者的毒計。他們曾有意識地使蒙族人民男女傳染梅毒病，以圖滅絕蒙族。日寇蔣匪統治時期仍繼續此種反動政策，以致內蒙人民長期陷於痛苦的深淵。為解除牧業區人民梅毒危害的痛苦，內蒙人民政府正有計劃的進行驅梅工作。去年二月開始在呼納盟的陳巴爾虎旗進行了驅梅試點，共檢查了三千八百四十人，治療了一千三百零六名，全治癒三百八十名；今年春季在察倫旗的驅梅工作中又檢查四千九百六十五人，治療一千三百七十八人。現正在新巴左旗進行治療，預計將在今年完成呼納盟牧業區四個旗全治一遍，錫林郭勒及察哈爾盟各治一個旗的計畫。據治療後的調查，陳巴爾虎旗婦女生育已普遍地提高了。全旗人口去年一年中增加五十名，今年一至二月則增加四十五名。這就充分說明只有在共產黨領導下，在短短幾年時間就已開始扭轉了內蒙人口下降的趨勢，三五年後內蒙人口將由停止下降而上昇，給幸福繁榮的新內蒙古奠立有利條件。梅毒的傳佈確實給內蒙人民以極大的損傷，然而今天在毛主席領導下卻根本改變了這種情況，從此內蒙人民將永遠擺脫這個災害而不再呻吟於疫病的痛苦中。

內蒙人民貧病落後的歷史遺留，將被迅速地連根剷除。內蒙人民正在中國共產黨和烏蘭夫主席領導下，發揮更大的生產積極性，以充分的信心來從事保衛祖國自由幸福新內蒙古的偉大建設工作。

讀者呼聲

救濟失業工人 響應防洪運動

六位職業青年按月捐獻

編輯先生：

我們覺得救濟香港失業工人和響應祖國的防洪救災運動，都是我們應盡的責任。

自從美國發動侵略戰爭以及施行禁運以來，香港工商業受到了嚴重的打擊，再加上了美國操縱指使下的日貨傾銷，這更給香港工商業以致命的創傷。工人失業的數字隨着禁運傾銷的繼續而與日俱增，每天在報章上都可以看到失業的鉅大數字和失業工人飢餓貧病的苦況！

在這裏，他們都是勤勞艱苦的勞動者，為生活而出賣勞動以換取僅足最低生活的工資，過着非人的生活，甚至不得溫飽，[illegible]一旦失業，便立刻受到飢餓的威脅。假如你走入貧民窟，[illegible]這種悲慘的現象，我們能夠熟視無睹嗎？我們應該負起責任，拿出力量來，幫助他們解決生活的苦難！

防洪救災也是我們應盡的責任。洪水曾給中國人民帶來了無數次大大小小慘痛的災患，不可勝數的人民的生命財產犧牲在洪水之下。過去的反動政府雖也曾提防洪，但是因為當時的政府不是人民的政府，只求消極的防堵，而不求根治。不少的洪水的禍害，甚至是因為治水而造成的。

洪水是不是不能根治的呢？我們的回答是：在人民政府的正確領導下，組織起人民的力量，洪水是可以根治的。淮河的根治工程，珠江五大水利工程，就是很好的證明。各種偉大的水利建設所表現的成就，鼓勵了人民，教育了中國人民，使他們變成了對人民無數的財富，增加了千百萬畝的良田，更大的發電力量，給千百萬人民在土地上建立起來，這是毛主席領導下的人民的力量和幸福的保證。

為了千百萬人民的安全與幸福，我們應該拿出全部力量來響應防洪救災的偉大號召。

現在我們六個人自願把每月省下來的零用所得以半數作為救濟香港失業工友，其餘半數作為防洪救災並且今後按月捐獻（已捐了兩個月，上月是六十一元，這個月是四十五元。）我們的力量雖然是很微小，但是我們寄望於港九數十萬職業青年，很希望他們能夠起來響應我們這個按月捐獻運動。這股力量是不可小視的！

謹向失業工友和千百萬的人們祝禱幸福，此致

敬禮

六位職業青年敬上

根治珠江 消滅洪患 愛國愛家 人人有責

編輯先生：

祖國在人民政府正確領導之下，廣大人民已經實行土地改革，增加生產，使每個人生活水準，不斷提高，這是我們眼見的事實。最近廣東省人民政府為了要根治珠江，消滅洪患，大力修築堤圍，建築水閘等水利工程，這給我們全廣東省同胞帶來無限的幸福，保障了人民田廬房舍的安全，使我們永遠不再受災害，我們感到十分興奮。因此，現在我們將節省下來的錢，共港幣三十元正，匯寄廣東防洪救災委員會，同時我們並希望本港各大商號團體都本熱愛祖國，愛國愛家的精神，踴躍響應防洪捐款運動，此致

敬禮

九龍城一羣青年上　九月十一日

談談電車

——電車行走的原理是怎樣的？

居住在香港的人，誰會乘過電車，甚至有些人還一天乘好幾次，但是，電車怎樣會行走的呢？相信許多人都不大了解，現在簡略的來談談。

電車的構造是很簡單的：一個車廂，在車頂上裝有一條滑接桿，在桿頂有一個滑接輪，緊接着在電車路上所架設的滑接鐵電線；車的前部，有一個控速器，電車司機就利用這控速器來控制電車的行駛；車輪也是用鐵製成的，跟地下鋪設的鐵軌接觸。

電車所用的電流，都是直流電，但也間有用交流電的，其電壓約在五百至六百伏特（VOLTAGE）左右，當電流從發電廠內的複激發電機發出後，電流便從滑接電線通過滑接桿到達電車內所裝設的電動機，然後再經地下的鐵軌流回至發電廠去。這樣便構成了電車的一條完整的電路。

在電車行走的時候，電車的司機便用手來轉動在電車前部的控速器，以改變電路的連接方法來增減電阻的電流進電動機去，使電車行走的快慢，以控制電車行走的速度，或甚至使電車停止。

為了使電車行走安全起見，另外還裝有一個制動器，這制動器的作用跟普通汽車的制動器原理差不多，這個制動器是用鑄鐵製成的，形狀像靴，所以有人也稱為制動靴，裝在車輪的兩側，而用槓桿連接到車廂前部的控速器旁，當要把車停止時，司機便可轉動制動器的圓輪，車輪旁的兩個制動靴便把車輪挾住，使車輪停止轉動。現在，香港的電車，都改裝上空氣制動器，當要把電車停下時，可不必用手轉動那制動器的圓輪，只要按空氣制動器的掣，壓縮空氣的力便可把制動靴推動，把車輪挾住。

除了上面所說的有軌電車外，國內各大城市，都有無軌電車行駛，它跟有軌電車一樣的原理，也是用電，不過它是不必行走在鐵軌上，所以車輪也不是用鐵做成的，而是用像普通汽車一樣的膠輪；在車頂上，同時也裝有兩條枝滑接桿，頂上各有滑接器接在車路上空的兩條電線上，其中一條電線是代替鐵軌的，把電流導回發電廠的；一條是把電流通到電動機的。因為無軌電車的電路不用鋪設軌道，所以建設工程較簡單，設備費也比有軌電車減少百分之三十至四十，而且，因為車輪是用膠的，沒有了車輪與鐵軌摩擦所發生的噪音，因此，許多現代化都市，都裝設無軌電車。

電車是都市中的一種良好的交通工具，因為在都市中電力平，而電車消耗的電力也不多，所以成本低，同時，又沒有像一般燃料發動機所排出的廢氣和煤煙，使都市的空氣能保持清新，且減少許多灰塵。在蘇聯，都市有電車的行駛，甚至連城市間的長距離交通，都利用電車來替代了；在我國，電力的使用現已開始逐漸普遍，廣州市現在也正在準備計劃建設無軌電車了。將來工業發達，電氣火車將代替了現在的蒸汽火車，馳奔在祖國的原野。（向民）

編輯室信箱

殿毅先生：一、請直接向廣州長堤路東亞大酒店「中央人民政府燃料工業部招考工作人員」辦事處洽詢。二、該項報名日期已延至九月三十日截止。三、通行證可以先托廣州親友代為申請，沒有通行證不能入境，我們不能代你辦理申請手續。

學北、陳海先生：一、學習速記，請向軒轅詩道二〇四號新中華內亞偉速記學校接洽。二、「速記月報」（大道中三聯書店有售）。凡有關問題可函北京西四磚塔胡同十七號速記月報社請代為解答。

鄧治均先生：一、你所查詢的學校具體情形，我們也不清楚。二、四川可以辦理申請通行證，如廣州有親友代為申請也可以。三、回內地後，學習與工作的機會是很多的。查明後再詳覆。

劉俊民先生：旅客於到達目的地後，即可向當地所轄管之街坊辦戶口。

讀者先生：關於「鋼鐵是怎樣煉成的」俄文中譯本的問題，正洽詢中，容後答。

林擒、于嵩、江中漓三先生：請示通訊處。——大公園編者

什麼是三十六計？

【問】編者先生：根據報載的新聞報道和評論，美軍現在朝鮮的處境是進退兩難，單就軍事來說，應該只有實行退走的一途是最好的了（因為照俗話說：「三十六計，走為上計」），但它們為什麼不退走呢？是不是另有計謀？又未知是否真的有「三十六計」，如果有請順帶告知。讀者梁英

【答】梁英先生：根據稗官野史所載的三十六計，有如下列：（一）瞞天過海，（二）圍魏救趙，（三）借刀殺人，（四）以逸待勞，（五）趁火打劫，（六）聲東擊西，（七）無中生有，（八）暗渡陳倉，（九）隔岸觀火，（十）笑裏藏刀，（十一）李代桃僵，（十二）順手牽羊，（十三）打草驚蛇，（十四）借屍還魂，（十五）調虎離山，（十六）欲擒故縱，（十七）拋磚引玉，（十八）擒賊擒王，（十九）釜底抽薪，（二十）混水摸魚，（二十一）金蟬脫殼，（二十二）關門捉賊，（二十三）遠交近攻，（二十四）假道滅虢，（二十五）偷樑換柱，（二十六）指桑罵槐，（二十七）假痴不癲，（二十八）上屋抽梯，（二十九）樹上開花，（三十）反客為主，（三十一）美人之計，（三十二）空城之計，（三十三）反間之計，（三十四）苦肉之計，（三十五）連環之計，（三十六）走為上計。

開城談判一開始，朝中代表團首席代表南日將軍提出的三項建議，就有一項是：「應在最短可能的時間內撤退一切外國軍隊。」外國軍隊撤退了，朝鮮戰爭的停止與朝鮮問題的和平解決便有了基本的保障。「為免戰火重燃，請美軍自釜山撤退，這可以說是「釜底抽薪」。

但美軍呢，是在「拖」，拖到美製「對日和約」簽訂之後，拖到日軍可以大規模開上朝鮮戰場之後，……即是說等「借屍還魂」的日軍可以調到朝鮮前線來「李代桃僵」的時候，就實行「借刀殺人」！這個詭計陰謀我們是要警惕的。——編者

國慶日那天 要掛起國旗來！

中華人民共和國開國兩週年的國慶日（十月一日）又快要來到了，我們應該大大的歡欣，熱烈的慶祝。

慶祝國慶日，我們應該做的第一件事就是：在自己的家中要掛起國旗來！

國慶日要掛國旗，並不是形式上的問題，而是愛國家的具體表現，只要是屬於新中國的人民，就都應該掛國旗。

過去兩年的國慶日，還有一些人對新中國沒有認識得很清楚，或者是聽信美特與反動派的謠言，害怕國民黨反動派殘餘還有「進攻」大陸的可能，因此不敢公開表示自己的愛國立場，不敢讓五星紅旗飄揚在自己的屋宇。

到了今天，是應該看得清楚了，新中國的萬丈光芒，已經照耀到全世界的每一個角落，新中國的各項建設，大家有目共睹，全中國工商業普遍繁榮，只今年上半年在十五個城市中的統計就增加了私營工商業四萬戶，許多工廠的已接到今年年底與明年年初的定單。（十六日大公報第一版消息。）政治方面，由於大力鎮壓反革命的結果，壞人絕迹，好人抬頭，已可做到道不拾遺，夜不閉戶。經濟上除了上述的工商業與財經不但好轉而且欣欣向榮外，土地改革也在全國的範圍之內展開，為農村生產力的提高，為全中國工業化鋪平了道路，歷史上從來做不到的事，新中國在短短幾年中都做到了。我們應該驕傲於自己是中國人，這樣，為什麼還要猶豫在國慶日那天掛國旗？

過去一年，新中國的志願軍在朝鮮把美國侵略者打得落花流水；中國解放軍前幾天進入拉薩，紅旗一直飄到喜馬拉雅山。新中國的強大舉世公認，那還怕台灣一小撮反動派的「反攻」？

我們應該把為什麼要在國慶日那天掛國旗的道理，向家中的人解釋，向自己週圍的親友解釋，有誰還在猶豫的，就必須要說服它，應該把這件事當成一件工作去做。

雖然離國慶還有十多天，但說服家人與親友掛國旗的事，不能到國慶那天才做。幫助更多的人認識新中國，使得更多的人在那天掛起國旗來，這是任何一個愛國的中國人應該做的事。（化）

知識份子的「知」

有不少朋友在議論地說：一個共產黨員，在黨的長期教育下，在民族革命的鬥爭中可以奮不顧身地勇往直前，甚至犧牲自己的性命也在所不惜，但思想上、作風上，還是不免會有錯誤，我們是知識份子出身，來自社會各階層，染了無數壞習慣，試問怎樣能改造成功。

這種議論是對的。知識份子的改造是艱辛的，長期的。因為知識份子有其優點，也有其劣點。優點在有文化、有知識、容易接受新事物；但是，又有一個不小的、共同的劣點：對自己的缺點知得很少很少。

知識份子與工農大衆不同的地方，是：勞動人民（工農大衆）的環境與生活條件，的確是在鍛鍊他們，他們是老老實實與艱苦樸素的，故此政治覺悟性特別高而堅；但知識份子，就不是這樣了。知識份子來自社會各階層，由於生活、物質條件的較優裕，養成了驕傲、自大、驕浮、言行不一致的劣根性。不管在學習中也好，在工作中也好，總是不容易認識（知）自己的劣點。譬如有些人，平時滿口「為人民服務」、「站穩人民立場」，但一接觸到有危險或有麻煩的考驗，就動搖起來，把個人利益提到第一位和集體利益比較，結果就不能百份地徹底完成任務；又譬如有些人，在表現上裝得謙虛客氣，但一論及思想上的分歧問題，就站不穩勞動人民的立場，也不肯在情感上好好接受別人的批評。

所以，沒有經過改造成功的知識份子的知，是假知，是個人主義的知，是非勞動人民觀點的知。真的知，非個人主義的知，勞動人民觀點的知，必須依靠批評與自我批評，必須依靠徹底的坦白。所謂：「自認無知，乃知之始。」勇敢地揭露自己的錯誤，虛心地接受別人的批評，才有真知，才會改造成功。

為了整個革命前途，為了新中國的康樂富強，為了整個人類的幸福，希望知識份子「知己知彼」，很好的和革命的先進階級團結起來，朝同一目標前進。（余思牧）

月球有多大？

——中秋談天體之四

月球的光亮，誰不喜愛呢？自古以來，人們對於月球的情感，便已非常濃厚了，無論那一國家的歷史，那一時代的文學，都差不多有拜月的風俗和頌月的詩篇，——神話裏的月宮，月裏的嫦娥，詩歌裏的月色玲瓏，尤其使人動懷往思慕之情，所以有些詩人把月球看做夜間的女王，月光認為貞潔的象徵，也不是無因的。

月球是地球的衛星，它環繞着地球運行，總不會少過五千萬年的歷史了，它離開地球很近，只有廿四萬哩，還不及地球圓周的十倍，因為它離地球比任何星都要近，所以它對地球的影響也來得大。

月球有多大？在天空中除了極少數的星體外，月球的體積也算是最小的，除了太陽之外，月球便是我們眼中最大最亮的星了，所以我們常把「日月」並提。

據天文學家推算，我們所能看到的一面，只比歐洲大一倍而已；它的直徑，也不過比地球的四分之一稍大些，若把地球切成等於月球那樣大的五十塊，每塊摟成一個圓球，就有月球那樣大了，但牠的面積差不多等於地球面積的十三分之一，這些數目是很有趣的，由這個數目，我們可以知道，拿月球和地球比起來，月球的面積按它的體積的比例算起來，還可算是很大的，牠的體積是地球的五十分之一，而它的面積，卻有地球的十三分之一，因此，月球比地球先冷得快，而且因為冷得快，它的表面不能不縮緊中心去，發生奇奇怪怪的激烈變動，留下了許多的痕跡了。

月球是一個死去的星球，它已沒有生命，也不易發光，它的光是太陽的反光，月有圓缺，就是這個道理。太陽是終年發光的，月球向日的一面，也是永遠明亮；除了地球走到太陽與月球之間發生月蝕的時候，才有幾分鐘的黑暗而已。此外，我們還看到有另一種「老月抱新月」的景象，當我們看見一鈎新月，十分明亮；但其餘的部分也隱隱約約地可以看見，原因是：明亮部分是太陽的反光，其餘是地球的反光。由此，我們可知在別星球上看起地球來，也是很明亮的，而且我們曉得受太陽的光很多，有時可以使月球也受到反光。

月球因為本身比日球小了許多，所以受到的太陽也很少，有人估計過，如果要使地球的晚間，也像白天一般的明亮，需要六十萬個滿月的光照着地球才行。月光因為太柔弱，即使在滿月的夜裏看起來，也好像罩了一層輕紗的樣子，不過人們在強烈的日光下做了一天工作，到了晚間已經感到疲倦，需要休息，所以對於月光並不要求如何明亮；而柔弱的月光，也正恰如其分：既不明亮，又不太暗，可使人們於疲倦之餘，得到一種溫柔恬靜的安慰，藉以恢復疲勞，準備到明天又展開工作。對於月球的種種神話和歌頌，也是從月光的美感中產生出來的。（青山）

「通京醫生」

逸者

市上有許多「專醫不孕」的「醫生」，從這些「醫生」在報上登載的「吹牛」廣告裏，常常看到有種叫做什麼「通京水」。「通」什麼「京」呢？此中大有內容！

原來正牌醫生是不登廣告的。所謂正牌醫生，就是曾經當地政府批准註冊開業的正式醫生。那麼，除掉正式醫生之外，其他的「醫生」，雖然可不受到「禁止營業」的限制，但到底是不被承認的。在這情形之下，他們就拿做「醫生」來做生意一樣，在報紙上大登廣告，招徠顧客。「通京水」就是在這種情形下出現來了。

據說，起初在廣告出現的是「通經水」，後來被覺得這樣的廣告近於「黃綠」，有關風化，正如「花柳醫生」不稱「專醫花柳」，而稱「專醫毒症」一樣，把「通經水」改爲「通京水」。

「專醫不孕」而又拿著名的「通京水」來招徠顧客，這不是矛盾麼？

不，一點不矛盾，有許多事情是不能從正面去看的，有的時候，必須動動腦筋，從反面去看，你會覺得話儘管這樣說，但做的卻不是老實話，老實醫生說的是一套，做的還是這一套；不是老實的醫生，說的是一套，做的卻是另外一套。

在這個色情的社會裏，正正經經在搞「生產」的人當然就沒有問題；然而，不是正經的在搞「生產」，問題可就來了。於是，「通京醫生」就把握了這個問題，從這裏就撈到了許許多多的鈔票。

李小姐是曾經光顧「通京醫生」的一位。在「通京醫生」看來，她是一個很平凡的顧客；但在李小姐看來，卻是一件意外的成功。

一個問題，一直在她的腦子裏盤旋着：「爲甚麼一個未結婚而又未經過性關係的我，會懷起孕來了？」

她佩服「醫生」手段的「高明」，她相信自己是一個做了母親的「魔女」，她懷疑自己有了「鬼胎」，她要解決這個問題，但她沒法子解決這個問題。

李小姐，正如其他的「阿飛女」一樣，她交結了不少異性朋友，她常常穿起一條牛仔褲，打扮得十分「摩登」，跟她的「阿飛」朋友在舞院裏跳其牛仔舞。

可是，李小姐近來不大舒服了，她覺得身體有點毛病：一天，兩天……一個星期，兩個星期，怎麼還不「來」呢？她懷疑患了一般婦女的「生理病」。她很焦急，她要醫病。

一天，她打開一張報紙，看到一段廣告：「通京水」拳頭般大的三個字，旁邊寫着「×××醫生專醫不孕婦女，兩天見效」。

「通京，不孕，」她明白了她患的是什麼病，她想「通」了這個問題之後，不好意思告訴家人，照着廣告的地址暗地裏上門「求診」。

李小姐近來不大舒服了，她覺得身體有點毛病，懷疑自己有了「鬼胎」。一天，打開一張報紙，看到一段廣告：「通京水」旁邊寫着：「×××醫生專醫不孕婦女，兩天見效」。於是……

那是一層半舊的木樓子，踏上一層就顯得黑暗的樓梯，她用手輕輕地在按着電鈴，心房不停地在跳動着。

一個佣僕打扮的婦人打開了門，向她上下打量一番：「找誰？」

「我看醫生。」

「請進來！」

她給引到一個狹隘而陳設簡陋的廳子裏，另一個穿着白旗袍、捲髮的中年胖婦人從內房裏踱了出來：

「看病嗎？」

「是……」她囁嚅着。

「什麼病？」她露出「老鼠吼人」的眼睛向李小姐從頭到腳端詳了一番。

「我……我……」她紅着臉兒羞怯地：「我……兩個禮拜不來了。」

「哦」那中年胖婦點點頭：「跟我進來吧。」

在接連廳子的頭房裏，她躺在一張舖着白布的彈弓床上，胖婦人放下門簾，在她的身上像按摩似的上上下下撫摸一會，跟着，又替她按脈。

「你有男子來往嗎？」

「來往？」李小姐說：「來往是有的。」

「你有孕了！」

「什麼？有孕？」她驚奇地：「爲什麼有孕？我沒有結婚呀！」

「沒有結婚就不會有孕嗎？」那胖婦人笑着說：「我們這裏就是專醫沒有結婚的女人的『病』的。」

李小姐沒有話說，沉默了一會。

「你想怎麼樣？」胖婦人迫着她問。

「不醫會有問題嗎？」是否有孕，李小姐肚裏比醫生明白。

「不醫當然有問題？」胖婦人神秘地作解釋說：「一個女仔，如果常常跟男朋友接近，在某種機會裏，也可能受孕的。」

還可把李小姐嚇壞了，她回味着胖婦人說的「在某種機會裏」那句話，她在回憶。她覺得這也許是「莫須有」，但她不能不相信「醫生」的話。

「好吧，你就給我醫吧！」

「三百塊。」胖婦人伸出三隻手指：「兩天內包你見效。」

……討價還價，終於一百五十塊錢「成交」，胖婦人給了她一瓶「通京水」，叫她回去晚上臨睡之前一次服完，明天不見效，再來取藥。

她一連服了兩瓶，果然兩天見效。

一個星期後，她跟一個女朋友談到此事，那女朋友大笑道：

「你不相信你自己的肚子嗎？」

「我就是不明白到底是什麼一回事。」

「這種藥水你花一塊幾角錢在藥房裏就可以買到了。」

原來李小姐並沒有孕，可是「通京醫生」卻替她打了「胎」！

香港土生回憶錄

·老香港·

其次，我覺得香港有一種「永遠的題材」，從我小時候起，直到現在，這種題材永遠是香港社會新聞的主要部分，這就是肺務嚴重啦、拆木屋啦、扒小販啦、童犯問題值得注意啦、自殺啦等等，等等；三十年前是這個樣子，三十年後還是這個樣子。我從小就看到小販被追逐，他們的問題卻永遠沒有解決，永遠是追，也永遠是跑。木屋問題也是一樣的，這邊一堆木屋拆了！另外一個人跡罕到的地方又有一堆木屋建築起來，不久之後又再被拆，這些木屋居民就像是沙漠的遊牧民族「逐水草而居」似的，他們是逐荒僻的地方而居，逐注意所未到的地方而居，不過沙漠居民在廣闊的天壤之間大有迴旋的餘地，而香港的木屋居民卻必須擠在彈丸之地鑽來鑽去罷了。

不過這並不是說香港沒有新鮮的社會新聞，每次我到來，都看到路邊賣東西的高喊着：「兒童恩物呀，新到的嘢！」社會新聞也正像各種新的貨物一樣，源源出現，譬如說，搶盜行劫的方式，騙徒的花樣，都是層出不窮的。我讀過「騙徒列傳」之類的書，知道不少騙徒行騙的方式，但仍不得不對「騙」的新聞經常有新鮮之感。上面所說的「永遠的題材」，不過是說，在題類上，這些項目是不是不變的，至於具體的內容，那就像成湯皇帝的洗澡盆子所刻的銘文一樣：「苟日新，又日新」了。

在我印象中，這又是一個職業方式十分奇異的地方。[illegible]到一毛錢的報酬，有的[illegible]校的教師，卻可以賺一千塊錢一月，有的根本不懂得演戲的所謂「電影明星」，居然積資數十萬，這還不奇怪，奇怪的是有好些職業，簡直在其他城市聞所未聞，[illegible]之類也不去說他了！[illegible]

有一種人，因爲有一個熟食攤的小販牌，把這個牌子租給人家，每天就要坐在攤子旁邊[illegible]，每月也可以收入一千多元；有的人可以收入一個什麼[illegible]去，等到那個被人破壞時就挺身而出，大喊「我就是東家，我就是東家」！於是「慷慨赴赤柱」，從容取報酬；有的人睡在馬路上靠文章，一手交錢，一手交貨……世上有「三百六十行」這句話，但我以爲：香港的職業，即分爲三千六百行也未爲過。

我另一個印象是：這裏正像[illegible]形容美國似的，像一鍋米粒翻騰的粥，那些「米粒」，就是人，許多人投進去就變成了滾水裏跳躍的米粒，迅速地浮沉，有一個曾經和我同學的青年，一別十年，他已經變成了擁有幾條輪船的老闆，[illegible]而在學校的時候，我記得，他還是[illegible]「大衆哲學」呢！又有一個人，在我當小孩的時候，他是一個很紅的剛從大學出來的職業足球員，被人聘到新加坡等地去踢球，年少英俊，[illegible]，但到我長大時他卻已經變成個跛子鬼了！我小時候就認識一個美麗的姑娘，並決意使自己變成一個有「長糧」可食的「文員」來使這姑娘幸福。十餘年後，我再見到他們時，兩個人已結婚了！那男人也變成了個口袋裏裝着「克麥克」的「文員」了！兩個人生了六七個兒女，僱用了六七個女傭，但生活卻並不見得幸福，男的賺一千六百塊錢一月，卻仍發生活拮据，太太除「辦公」，又麻將和拍網球外，整天想「向外發展」，嫌妻子拖累，女的錢化裝，和上帝的力量作鬥爭，一方面步步爲營監視丈夫，一方面又暗地裏向人家批評自己的丈夫說：「他那個樣子我看起來眞是討厭！」這些生於斯、食於斯、老於斯的人，究竟幸福在那裏呢？提到這些人，你能夠使我不想起那水裏的米粒麼？

每次，當我坐着渡海小輪離開碼頭，望着那裏的夜景時，望着那個燦爛的珍珠塔似的海島，我總是有一種不勝滄桑的感慨，這不一定是「小資」感情，你如果知道這個城市裏太多的故事，自然就會覺得那一顆顆的燈光，像是一切的鬼眼和淚眼！

我是一個土生，但是每次當我填表填到出生地一欄時，總禁不住有愧疚之感。我現在已經又離開這個島兩年了！當路上祖國土地的時候，我眞想歐斯特里地學學那個踏上希臘土地時的舞女鄧肯，俯身去吻一吻大地。

最後，我應該談些什麼呢？對了，我應該談談颶風，香港是位在太平洋颶風圈內的，人們啊！請你們時刻注意那五號風球！（下·完）

評「搶劫」

·于·焉·

編者的話：本文並非影評；但是妹大家把它當做影評看。

前幾天，有匪徒四名，打劫新華銀行，他們的行動，迅速敏捷，僅需三分鐘時間，便搶走二十餘萬元，而且從容逸去。雖然大批警探荷槍實彈趕到，也無從緝獲了。

不過，據說匪徒面色鐵青，持槍之手顫動不已。

這種搶劫的情景，正如美國電影上所表演的一樣精彩。我們試就實際情形詳加分析，試加比一比，看誰的成績好些。

一、香港匪徒行動敏捷，需時短促，堪稱傑作，這或是美國匪徒比不上的。

二、但香港匪徒面色鐵青，持槍之手顫動，這是缺乏「鎭定」。這又是必須多向美國學習的地方。

三、匪徒四名，劫款二十餘萬元，此兩項數字，尙算適中，雙方不分高下。

分析已完，理應下個總評，曰：香港匪徒搶劫本領已能與美國電影所演的比美，而不足者，僅欠「鎭定」而已。則美國電影公司恐要到香港來採取鏡頭了。那些美國電影[illegible]嗚呼！

國內影談

魯迅的思想鬥爭

鎭南

「新說苑」第三卷第三期

美軍騎兵第一師的二等軍曹羅伯遜，最初被俘虜過來時，除了覺得我們對他很好之外，還是胡里胡塗的，至於爲甚麼到朝鮮來打仗？爲甚麼志願軍和人民軍很關心他、寬待他呢？都不懂。但經過了實際的生活同政治學習之後，他明白了：「我現在就像一個在沙漠中旅行的人，突然看到了水，口渴得很厲害，我恨不得把所有的水都吞到肚子裏。雖然你們告訴我慢慢喝，不要急；但我不能壓制我自己，我覺得我過去懂的事情太少。……」他又說：「我眞羨慕你們新中國的人民和很多新東西，這些東西是我過去作夢也想像不到的，它們對我都非常新鮮。」他今年纔廿五歲，專科學校畢業，每個月薪水二百六十元，「政府把我們送到戰場上來，[illegible]」[illegible]

[illegible]

青島第六棉紡廠十七歲的女工郝建秀，創造了節約用棉的新工作方法，廣州的工人們也派代表到青島去學習她的新方法了。「棉紡織工業的新勝利」介紹了她是怎樣的一個人，她創造了怎樣的方法。今年四月，她看六百個紗錠，七個月平均皮輥花率百分之零點二五的全國新紀錄，現在她的工作方法，遂漸在全國各地迅速開展。

馮雪峰的「回憶魯迅」之三，總談到了魯迅先生在一九二九年在自我思想鬥爭的努力情形。魯迅在這時的心情上是矛盾的，雖然肯定了現在的鬥爭是爲了將來，爲了子孫。然而，將來是一個甚麼樣的將來呢？在他的思想中還深藏着懷疑，而且也覺得迷惑的人，在沒有把問題眞實解決之前，是不會完全肯定的。正因爲他不清楚將來，所以對於共產黨所領導的革命與鬥爭，他雖然是同情擁護的；但是，還並沒有「把自己看到」這樣的革命者或革命的思想上的領導人」，在和工農階級的關係上，也還只是一種「主客關係」。因此，他就必須建立對於「將來」的明確認識，眞知「眞理之所在」，克服矛盾，而後無反顧，奮勇直前。因此，他眞正地進行自我思想鬥爭和改變階級立場。而客觀的形勢也這樣地要求於魯迅，這也就是他偉大之處——努力和時代的節拍取得一致。他常常同馮雪峰談到進化論和歷史唯物論，由此也可見他的思想上矛盾的情形和鬥爭的狀態。這是一篇很寶貴的史料，而且也是很有教育意義的文章，請讀者諸君注意。

我們的團長

·吳煙痕·

我們的團長，是個獨臂團長。在戰時，騎着馬奔馳在戰場，任何困難也不能把他阻擋。紅旗領着他，指向勝利的方向，有了他，我們的信心百倍堅強，有了他，沒有打不下的[illegible]。在平時，他常下連，[illegible]

我們的團長，長征時當過一次，炮彈把他炸昏在戰場，醒來時，他躺在擔架上，突然發現少了一條右臂膀，他很悲傷，熱淚直往下淌，「殘廢了，怎能爲黨工作？殘廢了，怎能再上戰場？」想着，想着，他想起入黨時的誓言，想起黨對他的教育，他想起地主的兇惡，想起白軍的瘋狂，一股不可抗拒的力量，「只要有口氣，一隻手也能打仗」，他笑了，決心要爲黨工作，只要能走路，也要爲黨工作。想着，想着，想起復仇的怒火燃燒，「血債要用血來還」，不報仇恨心不甘！

我們的團長，革命十多年，負過大小七次傷，他一心忠於黨，爲人民求解放。有兩件寶貝他隨身上，槍林彈雨，浴血奮戰，從未離開過身旁。他愛它，如愛黨，他愛它，如愛自己的生命一樣。一顆紅星帽徽，像紅寶石閃光亮，閃亮了他的思想。十多年來，他常常拿着紅星看，就像看到毛主席，看着紅星，他看到了黨，看着紅星，就像看到自由幸福的樂園。他相信，這顆紅星，永遠閃着亮晶晶的光，有一天，這亮晶晶的光，要把天下都照遍。一塊「中國工農紅軍」的胸章，染着斑斑的血跡，是他身上的鮮血，染紅了這胸章。多年來，他常常拿着胸章看，看着它，「中國工農紅軍」永遠不會變樣，把人民解放，打倒反動政權，有他的血跡，他相信，血跡要放光。一天，鮮血不會白淌，它結成的果實會甜得像蜜糖。

我們的團長，左手會打槍，一隻野兎，或者一隻飛鳥，慌不忙，舉起槍，「砰」！野兎就翻了，「砰」！飛鳥在天上翻個觔斗落地上。他射擊敵人，就像打野兎和小鳥那樣，他是赫赫有名的神槍手，一隻臂膀也無妨。

我們的團長，左手能寫字，寫得端正、漂亮，做起文章來，只聽得筆尖擦紙沙沙響，感情的筆記，一本一本寫得詳，你說左手不能寫字，克服困難他本領強。

我們的團長，胸前掛滿獎章，獎章的光彩映紅了他的臉，他有無上的榮光。他看到國旗飄揚，人民在縱情歌唱，他用力揮起左臂，大聲的喊：「把光榮的人民解放軍建設成強大的國防軍，保衛我們的祖國，保衛世界的和平，我們是一支不可缺少的力量！」每一句話，像軍旗那樣鮮豔，每一句話，像進軍號那樣雄壯，在我們的耳際迴響；每一句話，像放射着美麗的光芒；每一句話，像出征的誓言，那樣堅定，有力，從我們的心底發出了熱愛祖國的無窮無盡的力量。

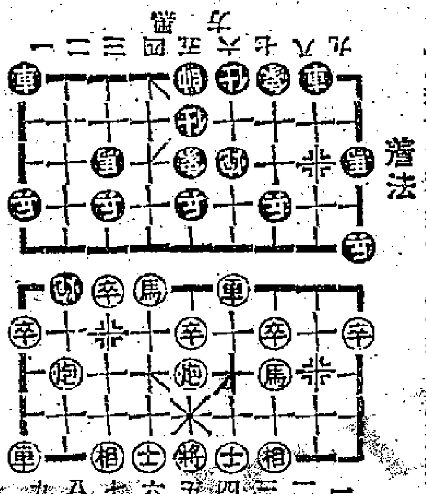
我們的團長，是個平凡的團長，也是個偉大的團長。他是我們解放軍中千萬個團長中的一個，我們解放軍中有着千萬個像我們團長一樣的團長。

開局指南

盧輝評述

單提馬應當頭炮開局法（第五局）

炮二平五　馬二進三　馬八進九
車一平二　車九平八　卒七進一　象三進五
車二進四　炮八平六　車二平四　仕四進五
馬八進七　兵九進一　馬七進六　炮二進二



著法

此局夾馬炮先進車而後躍馬，爲單提馬之最易於應付者，因河頭車平四，已失攻勢效能，更而馬七進六，本欲制對方車一平四，反被後手炮二進二，這個名詞，俗稱絲線縛牛，想見解告車馬力盡，被一炮所控制，躍出之馬，極易爲對方奪去，倘不被奪，亦失二三先以外。

[illegible]（綠草）

李里諾向杜魯門獻象牙杖。

鐵爪牙杖似乎更好！

×　×　×

美國今年兩度發生三女輪姦一男怪案。

杜魯門應該負責，誰叫他把幾十萬美國男人送到朝鮮，以至缺「貨」。

×　×　×

追月會連日紛紛舉行。

節後追月亮，節前追月餅。

×　×　×

有通京丸，也有通京水。

一律通金。

×　×　×

做事情的時候，總有人勉勵加油，早日成功。

加「水」當更有速效。

國泰　運日絕早　今天請早　狂滿　翡翠七彩　玉堂春　借東風　張君秋　馬連良　俞振飛　·聯同主演·　片上加印全部唱詞　京劇精華上銀幕　唱做絕佳　彩色　勝利出品

太平　新世界　環球　好世界　域多利　光明　國際　（下期七院聯映）　男女間的愛情，不一定要有肉體關係！　紅粉飄零　要有肉體關係不一定是真正愛情！　白燕　張活游　梅綺　伊秋水　黃楚山　李月清　鄧美　周志誠　姚萍　陶三姑　主演　是一部女性的血淚史！　是一部男性的偉大劇！

普慶　電話五七二七六　錦添花班　陳錦棠　羅艷卿　張醒非　李海泉　任冰兒　廬啟光　白雪仙　任劍輝　今天日場台柱主演　霸王妖姬　今晚演第一部宋代史劇　似曾相識燕歸來　唐滌生編　明天放映　古城妖女

高陞大戲園　電話27139　大羅天　何非凡　鳳凰女　今日日場台柱主演　還君明珠雙淚垂　今晚仍演唐代新劇　三十年梵宮琴戀　明日場映

寶光　萬衆歡騰　齊聲喝彩　禁婚記　超級笑料九十九種　THE FURIES　西南女霸王

平安　今天最後映　華納公司巨賊劫匪故事改編巨片　大衛賴白仁　轟天劇盜　明天獻映　掌上明珠

太平　新世界　環球　北河　勝利　油麻地　映了七天　今天仍映

新馬仔　何非凡　歐陽儉　紅線女　秦小梨　任劍輝　余麗珍　張活游　（排名出場序）

金陵　國民　光明　好世界　今日第七天最後映　紅白杜鵑花　家庭倫理哀艷文藝鉅片

快樂　LIBERTY　檸檬少爺　當代第一諧星　卜合　本年度新傑作

樂聲　百老匯　今天繼續聯映　天堂幻島　七彩

景星　即映美高梅名片　絕代艷姬　THE GREAT SINNER　明天　彩鳳朝陽

皇后　即日映　蠟炬成灰淚始乾　MINIVER STORY　殘花怨蝶

域多利　五場　國語　母親　石揮

長城畫報　港澳·國內·南洋　月銷五萬冊左右　每月一期　每冊八毫　長期定閱　特別優待　第八期經已出版　★各大書店均售★　這樣漂亮的電影畫報　十六開道林紙七彩精印一厚冊　遠東無雙　影迷必讀　家庭必備　每一幅畫都值得剪下來配鏡框掛　長城畫報社發行部　洛克道三三二號　電話：三五一六〇　中區辦事處：畢打行六〇七室　電話：二八八二〇

東方　蓬島仙姬　PAGAN LOVE SONG　課626間諜

娛樂　大華　即日兩院聯映　牛郎淑女